

# **KA POMBLANG NONGKREM KI MAWBYNNA**

## **KI JAIT SYIEM BAD KI JAIT LYNGDOH**



**SHAD  
NONGKREM**



**H. Lyngdoh  
1995**

Acc. No. 667/17RB

Class No. \_\_\_\_\_ Book No. \_\_\_\_\_

Author Lymdab, H.

Title Kapomblang Nongkrom  
hi Mawbengha.

Borrower's | \_\_\_\_\_ | Borrower's | \_\_\_\_\_

Acc. No. 667/117RB.

**DISTRICT LIBRARY**

**GOVERNMENT OF MEGHALAYA**

**RI - BHOI**

1. Books may be retained for a period not exceeding 15 days by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-earing the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book.
4. Any such injury to a book is a serious offence; Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he/she shall be required to replace the book or pay its price.

**Help to keep this book fresh & clean**

**Ka Pomblang Nongkrem  
Ki Mawbyinna  
Ki Jait Syiem bad ki Jait Lyngdoh**

***From Ka  
Niam Khasi***

**H. Lyngdoh  
Fourth Edition  
1995**

**Published by Desmond P. Diengdoh**

***Printed at Rilum Printing House  
Near YMCA Mawkhar,  
Shillong***

## **TANG SHIKYNTIEN**

Na ka bynta ka jingmyntoi ki Nongpule ha ki  
College bad University bad kito ki riew - wad  
Jingtip ba kham jylliew, nga la sngew donkam ban  
sot ia kitei ki lynnong na ki kot “**Ka Niam Khasi**”

*Desmond P. Lyngdoh.*

## ***Ka Jingsngewnguh***

Ngam lah ruh khlem da pynpaw ia ka jingsngewnguh bakhraw ia u bah Sondar S. Majaw uba la iarap lem ban pule bniah ia ki proof ha ka por ba shon ia ka ha Press, bad kumjuh ia u bah Arnold Diengdoh uba long u kñi jong nga; kiba la kyntu bad ai mynsiem ia nga ban pynmih biang ia kane ka kot kaba long ka spah bah jong ka jaitbynriew.

Ngam lah ruh ban leh klet ia i parad Carlton M. Reade Syiem, ia i meisan Diana M. Diengdoh, bad ia i mei jong nga i Patricia A. Diengdoh, kiba ju long u diengduh ban kyrshan bad lam lynti ia nga na kawei ka por sha kawei ka por bad kiba la kyntu ban iai pynneh pynsah ia ki matti u Dr. H. Lyngdoh

**Dated Shillong :                      Desmond P. R. Diengdoh**  
**2 tarik, August 1990.**

## *Tien-Shuwa*

Bun bun ki snem ki la leit bad ki la wan ha ka jingpyrshang barit ban wad bad ban lum ban lang ia ki niam ki rukom tynrai jong ki Khasi kiba dang lah ban shem. Bad, mynta, nga buh ia kita baroh hangne da ka jingkyrmen ba, la ki long kiba dang duna shibun, kin long ka jingkyrsiew bad ka jingpynkhih jingmut ia ki nongpule ba kin nangiawad shuh shuh, nangialum shuh shuh ia ki. Ki dak jong ka por ki maham ba, lada ngim lum bad ngim thoh kloï ia ki, ki jingkylla stet jong ka pyrthei mynta kin sa tap-op noh ia ki haduh ba kin da dkhut mynsiem.

Ban shu buh beit ha ka jingthoh ia ki jingleh niam leh rukom baroh tang kat kumba la iohsngew bad la iohi ia ki, shem ba ka long kynrum kynram shibun eh: namar ka jingleh ia kijuh hi ki niam ki rukom ka iapher, khyndiat lane shibun, ha la ka hima hima, ha la ka thaiñ ka thaiñ, ha la ka raid ka raid bad ha la ka kyntoit kyntoit. Bad, ha ki thaiñ ki khap-Dkhar lei lei, ki jingleh niam leh rukom ki Khasi ki la iakhleh shibun bad ki jingleh niam leh rukom jong ki jaitbynriew kiba shong syndah ha kito ki thaiñ. Namarkata la dei, nyngkong eh, ban shu lum lang shuwa ia ki jingleh niam leh rukom baroh katba lah ban iohi; bad, hadien kata ban tih ia ki tynrai ka niam Khasi hapoh ki jingleh niam babun jait baroh bad ban thiew noh ia u ñiut u ñier baroh ruh uba la iamih ryngkat bad ki bun bun pateng bynriew.

Ha ine i kitab, te, yn shem ia u soh ka jingpyrshang  
ban buh ryntih ia kito ki niam ki rukom kiba ka jingtih bad  
ka jingthiew ka shem ba ki long ki niam ki rukom tynrai  
jong ki Khasi kiba pynlong ia ka Niam Khasi.

Nga ainguh shihajar nguh ia kito ki tymmen ki san  
baroh, Khasi bad Synteng, kiba la iarap sngewbha ia nga  
ha ka balum balang ia kine ki niam ki rukom; bad nga  
pynpaw ruh hangne ia la ka jingsngewnguh ka bakhraw ia  
u Rai Sahib Hormurai Diengdoh ba u la pynkhmih lem ia  
ki jingthoh shuwa ban phah shon ia ki, bad ia ki nongthoh  
ruh de jong kine ki kot na kiba nga la ioh bun ka jingiarap:-

*Ka niam khasi* : da u Jeebon Roy.

*Ka Kitab Niam Kheĩñ ki Khasi* : da u Rabon Sing.

*Ka Kitab Jingphawar* : da u Rabon Sing

*Ka Jingshai Ka Rĩ Khasi* : da u Nelson Dkhar.

Ha ka jinglamphrang, nga la pyrshang ban tai ia ki  
jingshem bad ia ki nia kiba ai jingpyrkhat shaphang ka dah  
ka dang u Khasi. Bad nga iehnoh ha ki nongpule ban kheĩñ  
bad ban bishar ia ki.

**Shillong:**

**26 tarik Rymphang, 1937**

**H. Lyngdoh**

## *Don Hapoh*

*Jinglamphrang* *Sla*

*Lynnong I : Ka Pomblang Nongkrem ..... 1*

*Lynnong II . Ki Mawbyinna ..... 54*

*Lynnong III : Ki Jait Syiem*

*bad Ki Jait Lyngdoh ... 68*



## KA POMBLANG

Ka “Pomblang” ha ri Khasi ka long ka jingkn̄ia lane ka jinglehniam shisien shisnem jong ki syiem Shillong hyndai, bad ki syiem Nongkrem kiba ki khot ruh ki Syiem Khyrim (Khynriam) mynta. Ka long ka kynja jingkn̄ia aibam ia ka lawbei, u Suidnia bad u Thawlang ka jait Syiem Shillong, bad ka jingkn̄ia ainguh ia u Phan u Kyrpad jong ka jait Syiem Shillong ban ia ki Phan ki Kyrpad jong ka jait Bakhraw. Ka long ka jingleh niam jong ki syiem long syiem, ym ka jong u Bakhraw lane ka jong ka hima. Bad, namar kane ka daw, ki khot ia ka ka “Niam ki Syiem.” Namarkata, ia ki syiar bad ki blang kiba dei na ka bynta kane ka jingkn̄ia bad kiba ki khot “iar-sla” bad ki “lang-sla”, ki ai hi na ki syiem long syiem. Wat ia u “u lang-Diengiei” u lang sla uba dei ban wan ai ki San Shnong ki ai hi na ki syiem longsyiem haba ki San Shnong kim wan ai. Ia ki jingdah jingdong baroh kiba dei na ka bynta kane ka jingkn̄ia ka dei ban pynkhreh pynkhrum ka Syiem-Sad da lade hi: kata, dei ma ka, da lade hi, ka ban pynbiang ka ban pyndep ia kane ka niam nadong shadong. Bad ia ka bai-lut bai-sep baroh ruh na ka bynta kane ka niam ki dei ban ai hi na ki syiem longsyiem. Ki blang kiba ki raid lane ki paitbah ki wan ai ha kane ka Niam ki Syiem ki long tang ki “lang-rong” bad ki “lang-nguh-syiem” kiba u khun u hajar u wan ai khnang

ia ka ban pynphuh pynphieng ia ka jinglehniam ki syiem bad ban pyndonburom ia la ki Syiem kî Kynrad. Namarkata, ia ki blang baroh ba u paidbah u wan ai, ki shu pom ia ki khlem da kñia. Kumjuh ruh u Bhet uba ki Mawlieh bad ki Mawshai ki wan ai u long tang ka jingainguh ia ka Syiem-Sad kat kum ka rukom ba la don naduh ki longshuwa. Ka jingiasoh jong kane ka niam bad u Bakhraw lane bad ka hima ka long tang namar ba ki syiem long-syiem, haba ki leh ia kane ka niam, ki leh ym tang na ka bynta ka jingbha ki Syiem long-syiem lane ka ïing-syiem, hynrei ki leh ruh na ka bynta ban suk u Bakhraw uba thung uba kdup ia ki, ban bha u Khun u Hajar uba ki synshar bad ban heh ka Lynti ka Duwar lane ka lew ka Hat kaba bsa ia ki. Ka daw jong kane ka long ka bashai, namar ki syiem kim lah ban long ki Syiem long-syiem khlem suk u Bakhraw u Basan. Khlem shem bha u Khun u Hajar bad khlem heh ka Lynti ka Duwar lane ka lew ka Hat. Namarkata, ki nongkñia jong ka Niam-ki-syiem, haba ki noh dkhot (kata, haba ki ai-bam lane ki ai-nguh), ki noh ym tang ia u Thawlang, ia u Suidnia, ia ka lawbei bad ia ki Phan ki Kyrpad jong ki syiem long-syiem, hynrei ki noh ruh ia ki kpa bad ki kha jong ka jait Syiem, ia ki Bakhraw Basan jong ka hima bad ia ki Mraw ki Shakri lane ki Khun ki Hajar baroh kiba la leit noh ha shwa jong ki. Bad ki ai ruh ia u dkhot baroh uba tam na ka jingnoh ba un ia sip u Khun u Hajar, kat uba sngewbha.

Ha ki jingkn̄ia baroh kiba leit sha u Blei, u Trai Nongthaw, ki Khasi ki ju ai da ka syiar bad ka blang: bad ha ki jingkn̄ia baroh kiba leit sha ka lawbei, u Suidnia bad u Thawlang bad sha u Phan u Kyrpad ki ju ai da ki sniang lane ki masi. Hynrei ha ki jingkn̄ia ka Pomblang, kiba ki pynleit baroh sha ka lawbei, u Suidnia bad u Thawlang bad sha u Phan u Kyrpad, ki kn̄ia tang da ki syiar bad ki blang. Kane ka pyni ba, ha ka bashisha; ki jingkn̄ia baroh ki long sha u Blei, Trai Kynrad, tang ba ki ai ia ki lyngba ka lawbei, u Suidnia bad u Thawlang bad lyngba u Phan u Kyrpad, kiba la long la buh da ka hukum ka Blei, ka Nonghukum. Ka jingpyndep pynbiang ia ka niam ka rukom Pomblang ka pyni ba ka long kumta. Namar, ynda la kut ka kn̄ia ka khriam baroh, ha ka mied Dorbar-sla, u Syiem Longsyiem bad uwei na ki lyngdoh ne ki Tymmen ki San ki duwai ki kyrpad bad ki nguh ki dem sa tang ia u Blei, u Trai Kynrad.

Ki pynlong ia kane ka jingkn̄ia, man ka snem tang ha kine ki san sngi-Pamtiah, Umni, lewduh, Lyngka bad Pysing, jong u bnai Jymmang, u bnai Jylliew lane u bnai Tung. Ki pynlong ruh ia ka ha kano kano ka jaka kaba ki Syiem Longsyiem ki shong; bad ki kn̄ia ia ki jingkn̄ia baroh ha ka Duwan bad ka lewduh Pomblang kaba kine ki Syiem ki buh, bad ha ka iing-sad kaba ka Syiem-Sad ka shong. Mynta mynne, ki khot ia kane ka Pomblang, ka “Shad Nongkrem” bad ka “Puja Nongkrem”.

Ka “Duwan” ka long ka madan ha khmat ĩing-sad, lane ka ĩing-sad, kaba la ker baroh lai dong da ka kynton maw bad ki dieng pynieng. Don lai tylli ki “lynti” ki ban rung sha ka lane ki ban mih shabar: kawei na shaphang shatei, kawei na shaphang mihngi, bad kawei pat na shaphang sepngi. Shaphang shathie ka don ka “ĩing-sad” ne “ĩing-niam” kaba ka Syiem-Sad ka shong. Ka ĩing-sad ka long ka ĩing-Khasi ka baheh bad kaba kim jubit ban pyndei nar lane sah prek ha ka batei ia ka. Ka phai khmat shaphang shatei, bad ka don bun tylli ki kamra, ki barit bad ki baheh. Ki kamra lane ki ĩing kiba kham iadei eh bad ka niam Pomblang ki long (1) ka “Shlur”, ka kamra ka bashadien bad kaba don u rishot dieng-sning uba heh bad uba khlem khoh snep, uba ki khot u “Rishot Blei”: (2) ka “ĩing-bah”, ka kamra kaba ha pdeng bad kaba shong ka Syiem-Sad: (3) ka “Kynram Blang”, ka ĩing-Kyndong kaba shaphang sepngi, ha khmat, ha kaba ki set ia ki langkñia ne ki langsla bad ia ki blang baroh kiba la bujai ban pom ha ka Pomblang: bad (4) ka “Tyngkong”, ka baranda kaba ha khmat ĩing lane ka shyngkup ha kaba ki pynlong ia ka Dorbar-Sla. Mynhyndai, ka Duwan bad ka ĩing-sad ki don ha Nongkseh, ha ka jaka ba shong ki Syiem, ha kita ki por.

Ka “Iewduh Pomblang”, mynhyndai, ka long ka lewduh kaba dang sah haduh mynta. Mynta ka don ha Smit. Ka long ka lypung kaba la pynmadan bad la ruid nur baroh sawdong. Ha ka bakut jong kane ka

madan, shaphang shathie, ki tei pynat khyndiat da ki maw ba kin shong ki Syiem ha ka por ba ki pom ia u Lang-Iewduh. Hangne ruh don lai tylli ki lynti, kumba don ha duwan iing-sad, kawei shaphang shatei, kawei shaphang mihngi bad kawei shaphang sepngi. Shaphang shathie, kham ha khmat bad shaphang mihngi jong ka kynton ban shong ki Syiem, ki tei da ki maw iwei i kynton ryndan iba ki khot ka “Duwan”. Kine hadien ter ter, ki long ki niam ki rukom ba ki leh ha ka por “Pomblang”.

## **KA SNGI KA BANYNGKONG**

### ***Pamtiah***

Lai bnai shuwa ban poi ki sngi ba u Syiem Rangbah u la buh bad u la pynbna ban long ka pomblang, ki Dhulia ki tem ksing tem dhah bad ki suit ki shor umjynden ha iing-niam, man ka miet Pamtiah, ban pyni bad pynbna ba la khreh ia ka Pomblang. Bad, ha kine ki bnai, u Syiem Rangbah u phah kyrwoh sha ki Raid baroh kiba dei ban ai blang. Ha ka step jong ka sngi Pamtiah ba la buh ban sdang ia ka Pomblang, shuwa ban mih ka sngi, ki tied bom ir shi ir haduh ban da shai bloit: kum ka jingkyrsiew thiah ia ki briew bad ka pynkynmaw ia ki ba ha ka mied jong kata ka sngi kan sdang ka suit ka shor bad ka kñia ka khriam jong ka Pomblang.

Ha kata ka mied, ka mied Pamtiaah, ka Syiem Sad ka khreh lypa ha iing-bah lai tylli ki khra-iad-um bad uwei u klong. Ynda u nongkñia, uba ki khot u “Sohblei”, u la wan bad u shong ha khmat dpei, ka Syiem-Sad ka ai ha u, da ki kti baroh ar lane arti, shiklong ka iad um na uwei u khra, ka da ong artat, “U Blei Shillong”. Bad, ynda u Sohblei u la shim ia u klong da la ki kti baroh ar, ki Dhulia ki tem ia ka “Sing Suit”, bad u suit ha u Lei Shillong kumne :-

Kurr-r ! Ko Blei Shillong,  
Kane mynta la dap shisnem,  
Bad la ieng biang ka shat ka kheĩñ, ka suit ka shor.  
Kane keĩñ, Ko Lei Shillong,  
Ban bha ka Longsyiem ban bha ka Mansyiem,  
Ban bha ka Longkynthei ban bha ka Longshynrang  
Ban bha u khun ban bha u Hajar,  
Ban bha ka Hima ban bha ka Sima. Da ieng ho, ban bha nadong shadong.

U suit shiklong haruh dpei. Nangta, ki Dhulia ki kylla ksing, bad ka Syiem-Sad ka ai ha u sa shiklong ka iad um na u khra u ba-ar, ka da ong artat, “Ka Blei Longsyiem”: bad u Sohblei u suit ia kata ha ka Blei Longsyiem kumne :-

Kurr-r ! Ko Blei Longsyiem,

Ko baseng ia ka Longsyiem, ko baseng ia ka  
Mansyiem,

Basei ia ka Kynthei, basei ia u Shynrang,

Ba long ka Hima ba long ka Sima,

Ba long u Khun ba long u Hajar:

Ba long ka Iew ba long ka Hat,

Ba long u Barit ba long u Baheh,

Phin nangkyrkhu kyrdoth Maphi,

Phin nangaibuit aibor Maphi,

Haba jynjar u Khun u Hajar:

Ka bor ka buit Maphi,

leng ho, ha u blang ha u syar,

Ko Blei Longsyiem

U Suit baroh shiklong harud dpei. Nangta ki  
Dhulia ki kylla ksing, bad ka Syiem-Sad ka ai sa  
shiklong pat ka iad um na u klong u balai. ka da ong  
artat, “U Suidnia Longsyiem”, bad u Sohblei, u suit ia  
kata ha u Suidnia Longsyiem kumne :-

Kurr-r ! Ko Suidnia Longsyiem,

Ko baseng ia ka niam ka rukom,

U Barit u Baheh, ka Iew ka Hat, ka Hima ka

Sima,

Bthah Maphi, kyrkhu Maphi, ko Suidnia,  
Ban iar ka Hima ka Sima, u Khun u Hajar,  
U barit u Baheh, ka Khrong ka pynshok,  
Ka Spah ka Hajar, ka lew ka Hat,  
Baroh, na khlieh ha kjat, ba pynlong Maphi,  
Ba seng Maphi, u Suidnia.  
Mynta ho. ka la ieng ka kam ka jong phi.

U suit baroh shiklong harud dpei. Nangta, ki Dhulia  
ki pynwai ksing, bad u Syiem Rangbah lem bad kiwei  
kiwei kiba iadon hangta ki iarung sha Shlur.

“ U Blei Shillong.” kat kum ki jingiathuhkhana  
pateng, u long u kpa jong ka Pah Syntiew, ka kiaw  
tymmen kaba nyngkong eh jong ki Syiem Shillong;  
namarkata, u long u Thawlang jong ki Syiem Shillong  
“Ka Blei Longsyiem” ka long ka Pah Syntiew, ka kiaw  
tymmen kaba nyngkong eh jong ki Syiem Shillong;  
namarkata, ka long ka iawbei jong ki Syiem Shillong  
“ u Suidnia Longsyiem” u long u kñi Rangbah u ba  
nyngkong eh jong ka jait Syiem Shillong lane u Syiem  
Rangbah u banyngkong eh jong ka Hima Shillong;  
namarkata, u long u Suidnia jong ki Syiem Shillong.  
Ia u nongkñia uba kñia ia ka Pomblang, ki khot u  
“Sohblei” ne u “Sohsla,” bad ki jied ia u tang na ka jait



Rumnong, ka jait kaba iadei kur bad ki jait Nengnong, Nongneng bad Nongrum. Ia ka iad-um kaba tam na u khra jong u Blei Shillong, ki ong, ym ju bit ban pyndonkam shawei shawei pat; kane ka kdew ba u Blei Shillong u long tang u Thawlang bad um lah ban rung ha ka niam ki Syiem. Hynrei ia ka kiad kaba tam na u khra jong ka Blei Longsyiem bad na u khra jong u Suidnia longsyiem ki lah ban pyndonkam shawei shawei pat. Ki “Dhulia” ki long ki nongtem ksing, ki nongput tangmuri bad ki nongtem padiah.

Ynda u syiem rangbah bad ki bakhraw bad ki shakri shakor ki la rung hapoh iing shlur, ki Dhulia ki ieng hangta sa ka suit ka shor lajong ha u Biskorom, u Phan u Kyrpad jong ki. U bakhamtymmen na ki u shim shiklong ka iad-um bad u tim-kñia kumne:-

Ko Biskorom !

Uba seng ia ka niam ka rukom,

Ia ki Syiem ki Kynrad,

Nangiarap, nangaibuit, nangaibor.

Ban iar kaei kaei baroh:

Ban neh ka niam ka rukom,

U blang u tyllai, na Khasi na Dkhar:

Ban san ka nam ka burom ki Syiem ki Kynrad,

Ban neh ka seng ka dang, ka suit ka shor.

Ko Biskorom !

Ban ym duh Kynthei Shynrang.

Ha iing-syiem iing-Patsha,

Ban bat ia ka niam puja shisien shisnem.

Ka sneng ka jong phi, ka bthat ka jong phi,

Na khlieh ha kjat;

Ban biang ka ksing ka bom. ka padiah ka muhuri.

U Dhulia. kumba la buh maphi.

Ko Lei Synshar, ap m`dong ia kita.

U Suit laisien laiwat, bad u sa iadih ia kaba tam baroh paradhulia. Nangta, ki Dhulia ki ieng sa ka put sa ka tem ia ki shiphew ksing bad ki arphewhynmew sur “Ksing Pomblang” lane ki “Ksing Niam”.

1. **Ka Sing Blei -** (1) Ar-dieng  
(2) Lai-dieng  
(3) Lai-kyndup
2. **Ka Sing Mastieh**
3. **Ka Sing Khrop**
4. **Ka Sing Lynti lane Sing Mih lane Sing Kynud**
5. **Ka Sing Kynther -** (1) Sei dieng

- (2) Tynruh
  - (3) Kynting dieng
- 6. **Ka Sing Kher -**
  - (1) Ar dieng
  - (2) Krud
  - (3) Shi-tynruh
  - (4) Ar-tynruh
  - (5) Shikynting dieng
  - (6) Arkynting dieng
- 7. **Ka Sing Surmaw -**
  - (1) Sei dieng
  - (2) Tynruh
  - (3) Kynting dieng
- 8. **Ka Sing Rong -**
  - (1) Sei dieng lane sdang
  - (2) Shidieng
  - (3) Laidieng
  - (4) Shi krud
  - (5) Ar krud
  - (6) Shi tynrud
  - (7) Kynting dieng
- 9. **Ka Sing Shangkieh**
- 10. **Ka Sing Mastieh**

Ia ka Sing-Blei, ka Sing-khrop, ka Sing-lynti, ka Sing-kynther bad ka Sing-surmaw ki tem ki put tang da ki artylli ki ksing, kawei ka padiah bad kawei ka tangmuri; hynrei ia ka sing mastieh, ka Sing-rong bad ka sing-shangkieh ki tem ki put bad ka bom de.

Ynda ki Dhulia ki la lah tem pyndep ia ki Sing niam baroh, u Syiem Rangbah bad kiba ia don baroh ha iing Shlur ki iabam khapiah-thang bad ki iadih iadum. Ki sam ia ka khapiah laisien laiwat; bad, man ka kynti ba ki sam, ki da ba ia u nongsam da u prewksch. Ynda lah nangta, u Syiem Rangbah bad ki Dhulia ki tem ia ka Sing-risa bad ki kynhoi-risa khyndai sien khyndai wat. Nangta, ki Dhulia ki tem ia ka Sing-shad-Tyngkoh, bad ki Rangbah na ki jait bakhraw jong kine ki Raid harum ki iashad sohtyngkoh arngut arngut:-

1. U Sohblei bad uwei na ki Dhulia.
2. U Nongkrem bad u Nongbri.
3. U Mawlieh bad u Mawshai.
4. U Nongkynrih bad u Lawai.
5. U Syiem Rangbah bad u Syiem Khynnah.

Shuwa ban shad, ki nongshad baroh ki da leit nguh shuwa ia u Rishot Blei bad ia u Syiem rangbah. Haba shad u Bakhraw, ki Dhulia ki tem ki put kawei ka ksing shynrang, kawei ka padiah, kawei ka shaw-shaw bad kawei ka tangmuri; hynrei, haba shad ki Syiem, ki tem

da ka ksing kynthei ha ka jaka ka ksing shynrang bad u paidbah baroh u da kynhoi bad risa artat laisien laiwat. Kine ki Bakhraw kiba iashad ki long tang ki Bakhraw kiba ia shad mynta ha ka por ki Syiem Nongkrem; hynrei, ha ka por ki Syiem Shillong, nga ngeit, don kiwei pat ki Bakhraw kiba dei ban shim bynta ha kane ka jingshad. Ynda la kut kane ka jinglehniam baroh, u paidbah u sa ialeh sngewbha katba u mon.

## **KA SNGI KA BA-AR**

### *Umni*

Dangstep phyrngab, shuwa ban mih ka sngi, ki Dhulia ki pynmih ksing na Shlur ha Tyngkong. bad ki tem hangta ia ki Sing niam baroh. Nangta, ki sa wah noh ia ki ksing ha jingker tyngkong. Mynsngi katto katne ki Rangbah bad ki khynnah ki iawan bad ki “soi lynti” naduh Duwan ĩng-Sad haduh lewduh Pomblang, ki da shad lymmuah artet lynti bad leit bad wan. Haba ki soi lynti, kata, ki soi pynkhuid ia ka lynti kaba la don lypa naduh Duwan ĩng-Sad haduh lewduh Pomblang, bad ki soi ki pynkhuid ruh ia ka Lympung ha lewduh Pomblang. Janmied, ki Dhulia ki tem ia ka Sing-mastieh na Tyngkong, bad ki rangbah na ki jait Bakhraw jong kine ki raid harum ki shad-mastieh arngut arngut ha phyllaw ĩng-Sad :-

1. U Sohsla bad u Dhulia
2. U Nongkrem bad u Nongbri
3. U Mawlieh bad u Mawshai
4. U Nongkynrih bad u Lawai
5. U Syiem Rangbah bad uno uno u Bakhraw.

Ha ka por ba mastieh u Syiem Rangbah, ki paidbah ki kynhoi bad ki nongsiat suloi ki siat, lai sien lai wat.

Mynmied, ki ialang baroh ha iing-bah. bad u Sohblei u suit u shor ha U Blei Shillong, ha ka Blei Longsyiem bad ha u Suidnia Longsyiem, kumjuh kumba u suit u shor ha ka mied pamtiah. Bad ki Dhulia ruh ki leit ha Shlur bad ki suit ki shor ha u Biskorom, ha kajuh ka rukom bad ki suit ki shor ha ka mied pamtiah. Nangta. ki Dhulia ki tem ki put ia ki Sing-suit bad ia ki Sing-niam baroh, bad kiba iadon hangta ki iabam khapiah bad ki iadih iad-um. Nangta pat, ki Dhulia ki put ki tem ia ka sing-shad-tyngkong bad ka Sing-Risa, bad u Syiem Rangbah bad ki Bakhraw ki iashad Sohtyngkoh, kumjuh kumba ki iashad ha ka miet Pamtiah. Ynda la dep kine baroh, ki Dhulia ki knia "Muhari" ia ka blei Synshar bad ia u Biskorom, ha iing-bah. Ha kane ka jingknia, ka Syiem-Sad ka ai ha u riewtymmen, napdeng ki Dhulia, kawei ka laliar, san kyntien u kwai, san sla u tympeuw, shiluta ka um bad kawei ka syiar ka bathoh stem. Nangta, une u riewtymmen u shong hajan jingkhong, u phaikhmat shaphang shatei,

bad u siang ia ka laliar ha tbian, ha khmat jong u :  
halor ka laliar, u buh artylli ki sla-tympew bad ar  
kyntien u kwai shaphang mihngi, ar tylli ki sla-tympew  
bad arkyntien u kwai shaphang sepngi, bad kawei ka  
sla-tympew bad shikyntien u kwai hapteng: ha khlieh  
ka laliar, u pynieng ia ka tangmuri: shaphang kamon  
jong u, u pynieng ia u luta-um bad u buh ia ka pliang  
kaba don khyndiat u khaw bad khyndiat ka jyndem;  
bad ia ka syiar, u bat ha ka kti. Nangta, u shim ia u  
klong bad u shna iad-um da kaba khleh khyndiat ka  
jyndem bad ka um, bad u pynieng ia u ha khlieh duwan,  
shaphang kamon: u synreit um ia ka Duwan bad ber  
khaw de. Nangta, u pynnguh pyndem ia ka syiar ha  
khmat ka duwan bad u tim-kñia:-

Ko Lei Synshar. sngap!

Ba pynlong Maphi, ba buh Maphi,

Ba long ka bom, ba long ka ksing.

Ba long ka ktang, ba long ka muhari,

Ha ka nam ka jongphi,

Aibor aibuit ha ka nam ka jong Phi,

Ban neh ka put ka tem,

Ban neh ka ksing ka bom.

Ban neh ka ktang ka muhari,

Ban neh ki syiem ki patsha,

Ban neh ka hima ka sima. (*u suit shisien suit*)  
Map ka duna ka lait;  
Pynbiang Maphi, ban nangkhraw ban nangneh  
Ko Biskorom, ko Khadar Kamar. (*u suit sa  
shisien suit*)  
Ko Blei Synshar,  
Ban biang ka bishar, ban biang ka khadar;  
Ioh lait na kadiang, ioh lait na kamon;  
Khmi h Maphi, pynbeit Maphi,  
Ban neh ka nam ka burom jong phi, (*u suit sa  
shisien suit*)  
Bad ia ka batam baroh u iadih pynlut paradhulia.

~ ~ ~ ~ ~ \* \* \* \* ~ ~ ~ ~ ~



# **KA POMBLANG (shuh)**

## **Ka Sngi Ka Balai**

### ***Iewduh***

Mynstep, u Syiem Rangbah u sam jaiñ ia ki Dhulia ne Duhalia; u ai ia ki mar kawei kawei ka jymphong lane ka sopti: mar kawei kawei ka spong muka lane ka spong sala: mar kawei kawei ka jynslieng, ka bohkhaila muka. lane ka bohkhaila sala: bad mar san san kyntien ki wai-dong na ka dabia rupa. Nangta, ar ngut ki Dhulia ki shad-wait, bad sa bud sa kiwei kiwei de na u paidbah: bad ka Syiem-Sad ka nangpynkhreh ia ki jingdah jingdong baroh kiba dei ban leit lam sha lewduh Pomblang ha kawei ka khoh. Ki jingdah jingdong ba ka khreh ki long kine,- (1) u luta rup, (2) ka pliang rupa, (3) ka tari bad ka wait pomblang, (4) u klong. (5) ka lakait ne ka laliar, (6) ka sla dieng-sning, (7) u prew, (8) u rynsi, (9) ka jyndem, (10) san kyntien u kwai bad san sla u tympeu, bad (11) u narsuh.

Ynda noh ka sngi, u Syiem Rangbah, ki Syiem kynthei, ki Bakhraw bad u paidbah baroh ki mih na Duwan bad ki leit sha lum lewduh, Pomblang. Ha ka baleit sha lum lewduh, ki lam lynti ki Dhulia bad ki nongshad wait ha khmat ha khmat. Ki Dhulia ki put ki tem ia ka Sing shad-wait: bad ki nongshad-wait kiba

la riam la beit bha baroh shiryenieng kat kum ka rukom riam-shad, la ka waitlam ha ki kti kamon, la u symphiah ha ka kti kadiang, ki shad baroh arliang lynti. Nadien kine, bud ter ter (1) u Sohsla Sohblei, (2) ka khoh kit jingdah jingdong, (3) ki Syiem Kynthei, (4) u Syiem Rangbah bad ki Bakhraw, bad (5) u paidbah. Ki nongsiat suloi pat ki bud ia ki nongshadwait baroh arliang lynti, bad ki siat suloi artet lynti, pateng pateng; bad ki nongthang bombula ruh ki bud ia ki nongshadwait bad ki pynbthei bom, teng teng, artet lynti.

Ynda poi ha trai lum lewduh, ki paidbah baroh ki sangeh shipor. Nangta, ki dhulia ki kylla ksing sha ka sing-lynti bad ki iaid shakhmat: ki syiem ki Bakhraw, ki nongshad bad u paidbah ki nongbud nadien nadien. Ynda poi ha khlieh lum, ki Dhulia ki rung shapoh lypung. ki iaid tawiar ia ka duwan lai sien bad ki sa ieng sharud; u paidbah u pra bad iaieng baroh sawdong ka lypung; ki nongsiat suloi bad ki nongshad ki ieng sharud lyngpung baroh arliang shiteng shaphang mihngi bad shiteng shaphang sepngi : u Sohblei u rung bad u shong halor ka duwan kaba la siang da ka shylliah: ki syiem kynthei ki rung bad ki shong halor ka kynton rynsan kaba la don lypa hadien ka duwan, shaphang sepngi: u Syiem Rangbah u shong ha ka lyngknot ne ka shuki kaba ki la buh lypa hadien ka duwan shaphang mihngi: bad ki Bakhraw ki iaieng hajan jong u Syiem Rangbah, sha kadiang sha kamon bad shadien. Ia ka khoh kaba don ki jingdah jingdong

baroh ki buh hajan ka duwan, shaphang mihngi, kata hajan ka kti kamon jong u Sohblei. Baroh kiba ieng sawdong ka lypung, halor kynton ne ha madan, kim bit ban ieng ne ban kah ia ki lynti jong ka lypung kiba don kawei shaphang shatei, kawei shaphang mihngi bad kawei shaphang sepngi. Nangta, u Sohblei, uba la shong halor ka duwan, u phai khmat shaphang shatei, u siang ia ka laliar halor ka duwan ha khmat ba u shong bad u tei ha khlieh ka laliar iwei i duwan da u dew-saw. Halor i duwan-dew-saw u pynieng ia u klong iad-um, bad halor ka laliar, u buh san kyntien u kwai, san sla u tym-pew bad kawei ka sla dieng-sning. Shaphang mihngi jong ka laliar, u pynieng ia u luta rupa uba don um, bad u buh ia ka liang rupa ha kaba u buh khyndiat u purew khyndiat u ryinsi bad khyndiat ka jyndem.

Hadien kata, u Sohblei u shim ia u syiar u basaw, u bym don jing-thohlieh, u kñia ha u Blei Shillong, ha kajuh ka rukom ba ki kñia ainguh ia u Blei u Trai Kynrad: u khot u kyrpad ia u Blei Shillong ba un kyrkhu bad ba un da un ker ia u Syiem u Patsha, ia ka Hima ka Sima bad ia u Khun u Hajar. Ynda la lah tim-kñia, u ot u pied ia u syiar, u sei ia u rwieng bad u khmih u bishar ia ki dak ki shin kiba paw ha u. Nangta, u shim sa ia u blang, u blang u baheh bad u batlem, uba ki khot u “Lang Iewduh”, bad u kñia ia u ha kajuh hi ka lynti; tang ba, ha ka jaka ba un ot hī ynda u la lah tim-kñia, u ai ia u ha u jait Nengnong bad u shim ia ka

wait pomblang u ai ha u Syiem Rangbah, u Syiem Rangbah pat u ai ia kata ka wait ha uta u jait Nengnong uba, ynda u la nguh ia u Syiem Rangbah bad ia u Sohblei, u pom ia u blang na ka ryndang ar lyngkhot, bad u ai ia ka jynkñia baroh ar lyngkhot ha u Sohblei. U Sohblei, u shim ia ka jynkñia ba la kñia, u pynjaw ia ka snam halor ka duwan bad ka tim-kñia artet, bad u buh ia ka khlieh shaphang sepngi jong ka duwan: bad ia ka met-blang u ai ha ki nongiarap ba kin rah shabar lypung, ba kin puid bad ba kin sei kin wallam ia u dkhot u lamjew ha u.

Ki longshuwa manshuwa jong ki Syiem Shillong ki buh u “Khyndai Dkhot” ha kane ka niam, lane “Arphew naar”, haba ki kheñ khyndai u dkhot-im bad khyndai u dkhot-iap. Bad ki shim ia kine na ki tor, u klong, u dohnud, u khlab, ki khyllai, u lamjew, ka nierbah ka nierlang, bad ka nierlong. Ynda u sohblei u la khmih u la bishar ia ki dak ki shin ha ki tor bad ha u dohnud, u shim ia u dkhot, u shyit khyndiat khyndiat na kawei kawei ka bynta bad u noh ha ka duwan san sien :-

- (1) Khyndai Dkhot ha u Blei Shillong.
- (2) Khyndai Dkhot ha u Suidnia Longsyiem
- (3) Khyndai Dkhot ha u Kpa bad u Kha u Man.
- (4) Khyndai Dkhot ha u Bakhraw u Basan.
- (5) Khyndai Dkhot ha u Shakri u Shakor

Ia une u dkhot uba ki noh im kumne, ki khot u “dkhot-im”. Ki ong, dei tang u rangbah uba na ka jait Nengnong uba long uba bit, naduh hyndai hynthai, ban pom ia u Lang-lewduh. “u kpa bad u kha u man” ka mut ia ki kpa-kha lane ki Kongngor baroh naduh u Kongngor u banyngkong eh jong ki syiem Shillong. “U bakhraw u basan” ka mut ki Bakhraw bad ki Basan jong ka hima Shillong baroh kawei. Bad “u shakri u shakor lane u shakri u mraw” ka mut ia u Khun u Hajar baroh lait na ki jait Bakhraw bad ki jait Basan.

Ynda u Sohblei u la pyndep ia ka jingnoh dkhot baroh kat kum ka rukom, u suit sa da ka iad-um ha ka duwan na kijuh ki lynti bad ha kitei kijuh ki san kyrteng; bad u pynkut ia ka jingkn̄ia da ka basuit khatduh khadwai na kijuh ki lynti bad ha kijuh ki san kyrteng, da ka um kaba na u luta rupa. Ia u dkhot uba tam baroh ki suh ha u narsuh bad ki wan rah sha ĩng-Sad. Kane ka jingkn̄ia ka iapher na ki jingkn̄ia ainguh ia u Blei u Trai Kynrad tang ha kaba ki ai da u syiar ha ka jaka ka syiar bad da u blang ha ka jaka ka blang. Bad ka iapher na ka jingkn̄ia aibam ia ka lawbei, u Suidnia bad u Thawlang lane na ka jingkn̄ia ainguh ia u Phan u Kyrpad tang ha kaba ki ai da ki syiar bad ki blang ha ka jaka ki sniang bad ki masi. Imat, ka long ka rukom Khasi ban ai da ki jingkn̄ia shynrang ia ki Longshuwa Manshuwa bad ia ki Phan ki Kyrpad baroh kiba ki ting “u”, bad ban ai da ki jingkn̄ia kynth̄ei ia ki Longshuwa Manshuwa bad ki Phan ki Kyrpad baroh kiba ki ting “ka”.

Ynda la kut ka jingkn̄ia ia u lang -lewduh, ki Dhulia ki put ki tem ia ka Sing-mastieh, bad kine harum ki shad-mastieh shijur shijur ha lypung lewduh, -

- (1) U Sohblei bad u Dhulia
- (2) Ki nongbud para nongbud
- (3) U Syiem Rangbah bad u Rynjah, lane bad uwei na ki Bakhraw.
- (4) Ki nongbud para nongbud.

Ynda lajan sep ka sngi, ki Dhulia ki put ki tem ia ka Sing-lynti bad ki iaide tawiar ia ka duwan lai sien. Nangta, ki mih na lypung bad ki leit phai noh sha iing-sad, ryngkat bad ki nongshad-wait, ki nongsiat suloi, ki jingdah ki jingdong, ki syiem kynthei, u Syiem Rangbah, ki Bakhraw ki Basan bad u paidbah baroh. Ha lynti, naduh trai lum lewduh, ki iaide ki tem bad ki shad ha kajuha rukom kumba ki dangwan sha lewduh. Ynda poi ha lypung Duwan, ki iashad mastieh biang kumjuh kumba ki la iashad ha lypung lewduh.

Ynda kut ka shad-mastieh, u Sohblei u rung shapoh iing-sad bad u shim ia u dkhot baroh u batam na lewduh bad uba ka Syiem-Sad ka la thang ih: bad u noh dkhotthang ha Shahksew kumjuh kumba u noh ia u dkhotim ha duwan lewduh; kata, u noh, -

- (1) 9 dkhot ha u Blei Shillong
- (2) 9 dkhot ha u Suidnia Longsyiem
- (3) 9 dkhot ia u Kpa bad u Kha u man
- (4) 9 dkhot ia u Bakhraw u Basan
- (5) 9 dkhot ia u Shakri u Mraw

Ia une u dkhot uba ki noh ynda la thang, ki khot u “dkhot iong” lane “dkhot iap”. Nangta, u suit u shor da ka iad-um bad da ka um kumjuh kumba u suit u shor ha duwan Iewduh. Bad ia u dkhot uba tam baroh ki iabam. kat kiba iabam, ha khmat u Rishot-blei. Ynda lah nangta, ki Dhulia ki tem ki put ia ki Sing-niam baroh phar.

Ynda lajan shiteng synña, ka long ka **Bujai Blang** ha Tyngkong. Hangne, u Syiem Rangbah u shong halor ka palong kaba ki la buh lypa shaphang kyndong sepngi: ki Bakhraw Basan ki shong lane ki ieng hajan u Syiem: ki nongai blang bad u paidbah ki ieng shaphang kyndong mihngi: bad uwei u Dhulia bad ki mraw syiem ki ieng ha shahksew, hajan Kynram Blang, ban shim bad ban set ha Kynram Blang ia ki blang, katba u khunkur u khunshnat u nang wan ai. Hapdeng tyngkhong ki siang dpei da ki maw bad ki sliew ding. Nyngkong eh ki shim ia ki langsla bad ki lang-synran kiba na ki syiem, bad kiba ki la lah set lypa ha kynram-blang. Nangta ki shim ia ki blang kiba ki wan ai na ki raid kiba u Dhulia u khot kyrteng ter-ter, kawei hadien

kawei, kat kum ka rukom ba la buh u longshuwa manshuwa ; hadien kata, ki shim sa na ki shnong ne na ki ĩng kiba wan ai ia ki langshi-khlieh. Kiba wan ai-blang ha ka Pomblang kaba ha ka snem 1926 bad ha ka snem 1927 ki long kine :-

1. Ki Syiem                      (1) Langsla-11 tylli  
                                          (2) Lang Dieng-iei-uwei u langsla.  
                                          (3) Lang Synran - 5 tylli.
2. Raid Nongkrem - *ym don*.
3. Raid Nongbri -    (1) Nongbri -                      1.  
                                          (2) Mawblang -                      1.
4. Raid Mawshai bad lawei - (1) Mawshai           -1.  
                                          (2) Lawai                               -1.  
                                          (3) lapngar                           -1.  
                                          (4) Lyngshing                       -1.  
                                          (5) Nongtham                       -1.  
                                          (6) Mawlat                           -1.  
                                          (7) Mawiong                        -1.  
                                          (8) Mawkdok                       -1.  
                                          (9) Lymphuit                       -1.  
                                          (10) Sukra                            -1.



- (11) Nongbsha -1.
- (12) Nongtaring -1.
- (13) Nongkhap -1.
- (14) Thaiang -1.
- (15) Liting -1.
- (16) Mawkhat -1.
- (17) Ryingngi -1.
- (18) Nongbshar -1.

#### 5. Raid Mawlieh bad Nongkynrih :-

- (1) Mawlieh -1.
- (2) Nongkynrih -1.
- (3) Mawja -1.
- (4) Mawlam -1.
- (5) Nashain -1.
- (6) Pyrjap -1.
- (7) Wahkhan -1.
- (8) Daroka -1.
- (9) Mali -1.
- (10) Dukao -1.

#### 6. Raid Syiem

(1) Masar - 1.  
(lang-shikhlieh).

(2) Nongjiri - 1.  
(lang-shikhlieh).

(3) Rymphlang bad  
Rasong  
(lang-shikhlieh).

U “Lang Diengiei” u long u langsla uba dei ban wan ai ki Sanshnong. Hynrei, haba kim wan ai, ki ai hi ki Syiem. Ki “Langsla” ki don baroh 12 tylli, 7 tylli ki shynrang bad 5 tylli ki kynthei; 11 tylli ki dei ban ai ki *Syiem, bad uwei ki dei ban ai ki Sanshnong (Shiliangum)*. Dei tang ia kine ki blang ba ki kñia ha ki khadar sla lane khadar duwan jong ka Pomblang: namarkata, ki khot “langsla” ia ki. Ki “LangSynran” ki don baroh 5 tylli: artylli ki shynrang ba kin synran ia u langsla jong u Lei Shillong, kawei ka kynthei ba kan synran ia ka langsla jong ka Blei Longsyiem, u wei u shynrang ba un synran ia u langsla jong u Phan Kynthei bad uwei u shynrang ba un synran ia u langsla jong u Phan shynrang. Ki Syiem kim shim blang na ka Raid Nongkrem , namar don ka jingbym iasngewthuh jingmut shaphang ka rukom ba ka Raid Nongkrem ka ai blang ia ki Syiem Sohra man kaba ki thrang Syiem Longsyiem. Ki Mawblang ki don

hapoh ka jingsynshar jong ka Raid Nongbri; bad, mynshuwa, ki la ju ai blang la u jong, kum u lang shikhlieh lane u lang shikur (Pongrup). Hynrei, ha ka pomblang 1927, da ka jingiabeit jingmut lang, ki la wan ai la u blang ryngkat bad u blang ki Nongbri, ki “Lang Shikhlieh” ki long ki blang kiba wan ai ki shnong kiba, na kano ma kano ka daw, kim shah synshar shuh hapoh la ki Raid bad ki shu sah hapoh ka jingsynshar beit ki Syiem lane hapoh ka Raid Syiem tad haduh ba u Syiem Rangbah bad la ka Dorbar un pynbeit ia ka jingiawit jong ki. Lada kano kano ka shnong, ka shnat ne ka raid, kaba dei ban wan ai blang, kam lah ban wan ai blang ha kano kano ka snem na ka bynta kano ma kano ka daw, kata ka shnong, ka shnat ne ka raid ka dei ban wan ai ia uta u blang ha kawei pat ka snem; ia une u blang uba sah teng, ynda ki wan ai, ki khot u “langiap.”

Man ka kynti bakut ka jingai blang ne ka bujai blang na kawei kawei ka Raid, lait tang ka jingai na ki Syiem, ki Dhulia bad ki nongai, ryngkat bad u paidbah uba don hangta baroh, ki ia kynhoi bad ki ia risa lai lai sien bad ki iadih iad-um. Ia ki blang baroh kiba la wan ai bad kiba la pdiang, lane kiba la bujai, u Dhulia bad ki shakri syiem ki buh dak bad ki set ha Kynram-blang. Ym ju bit ban pom ha kane ka Pomblang ia uno uno u blang u bym pat shym la set shimied ha Kynram-blang.

Ynda la dep ka bujai-blang baroh, u Syiem Rangbah

bad kiwei kiwei ki iarung shapoh Shlur, bad ki ia bam  
ia ka doh u Lang-lewduh kaba la shet syrwa, laisien  
laiwat. Nangta, ki Dhulia ki tem ia ka Sing risa, bad  
kiba iadon hangta baroh ki ia kynhoi bad ki ia risa  
khyndai wat. Nangta pat, ki Dhulia ki tem ia ka Sing-  
shadtyngkoh, bad kine ki jait bakhraw ki iashad  
tyngkoh arngut arngut,-

(1) U Sohblei bad u Dhulia.

(2) U Nongkrem bad u Nongbri.

(3) U Mawlieh bad u Mawshai.

(4) U Nongkynrih bad u Lawai.

(5) U Syiem Rangbah bad uwei na ki khynnah  
syiem lane na kino kino ki jait Bakhraw.

Ki Bakhraw, shuwa ba kin leit shad tyngkoh. ki  
da nguh shuwa ia u Rishot-blei bad ia u Syiem  
Rangbah. Ynda dep kine, ki shad sngewbha sawdong  
sawdong sa ki paidbah baroh shimied haduh ban da  
shai.

~~~~~\*~\*~\*~\*~\*~~~~~

## **KA POMBLANG (shuh)**

### **Ka Sngi Ka Basaw'**

#### ***Lyngka***

Ka sngi lyngka ka long ka sngi pomblang bad ka sngi shad sngewbha ki khun ki hajar bad ki khun soh-syiem baroh. Ha kane ka sngi, ka Syiem-Sad bad u Sohblei ki shah-jingit baroh shisngi.

Dangstep phyrngap, k1 Dhulia k1 tem ka sing-kynthei ha ling-bah, bad k1 syiem kynthei kiba dang samla, kiba la riam-shad bha da ki khor bad ki pangsgait ksiar, k1 shad tawiar ia ka dpei lai sien lai wat, ryngkat bad k1 Bakhraw kiba synran ia ki bad kiba k1 snoh lang baroh arliang na ki panpoh jong ki K1 shad bad k1 iasnoh kumba shad soh-tyngker. Ynda la dep, k1 iadih lang sha lypung Duwan. Hangne, k1 Dhulia ki shong hapteng bad ki tem ia ka Sing-kynthei, bad ki syiem kynthei, ryngkat bad la ki nongsynran, ki shad sohtyngker sawdong ki Dhulia lai sien lai wat. Ia kane ka jingshad, ki khot ka "Shad Nohkjat" ki syiem, bad ka mut ka jingplie ki syiem ia ka jingshad sngewbha ha kata ka sngi. Haba ki syiem kynthei ki shad habar, ki nongsynran ki da pynda shatri ia ki da ki shatri syiem. Kawei na kine ki syiem kynthei kiba shad ka ju long ka khun kynthei jong ka Syiem-Sad

lane kano kano ka syiem kynthei ka badang samla bad ka ban long Syiem-Sad hadien habud. Nangta, ki shad sngewbha sa ki paidbah, kynthei bad shynrang, kiba la wan na kylleng ka ri Khasi bad Synteng, baroh shisngi ha lypung. Ka jingriam-shad ki kynthei ka long kumne: ha ka khlieh ki phong ka pansngiat ksiar ne ka pansngiat rupa kaba don shadien ka lasubon na khlieh bad u sai-khyllong na trai: ha ki shkor, ki deng ki lyngkyrneng bad ki siar-shiah: ha ka ryndang, ki deng u shanryndang, bad, na ka ki deng pynnoh sha ka shadem ki kynjri bad ki kpieng: ha ki tyrpeng bad ki kti, ki deng ki tad-tyrpeng, ki mahu, ki syngkha bad ki khadu: ha ka met ki deng u kynjri-tabah: bad ha ki shynriahkti ki deng ki sati; ki phong ka sopti kti, ki pien da ka khor, ki kyrshah da ka dhara bad ki bat ka rumar rusom ha ka kti. Ka jingriam ki shynrang pat ka long kumne: ki spong da ka khor ne ka dhara bad ki sieh u thua ha ka jingspong: ki deng siar-shrong ha ki shkor: ki deng u shan-ryndang ha ka ryndang: ki deng ki kpieng-ksiari bad ki tad-tyrpeng ha ka shadem: ki deng ha ka met u kynjri-tabah bad ka ryngkap kaba ki tawah shiliang bad kaba don ki khnam, u ryniaw bad u tdong: ki panpoh ia ka syngkai da u kynjri-syngkai: ki bat ka waitlam ha ka kti kamon bad u symphiah ha ka kti kadiang: ki phong da ka jymphong-shad bad ki boh da ka khor, ka dhara ne ka muka: bad, mynta mynne, ki phong juti muja de. Ki kynthei ki shad hapdeng hapdeng ka lypung bad ki pyndem ñihmat

ne ki peit sha khyndew: kim ju khyllie ia la ki ruhmat;  
 bad ka jingshad jong ki ka long kaba shu pynieng belt  
 thik ia ka met bad ka khlieh, ryngkat bad ka iaid-  
 kyrshut da ki sla kjat sha khmat shakhmat shadien  
 shadien, lane sha kamon kamon sha kadiang kadiang.  
 Bad kim ju kren shikyntien ruh haba ki dang shad. Ki  
 shynrang pat kishad-mastieh shad khalek sawdong  
 sawdong ki kynthei, bad ka kynhoi bad ka kaweh  
 symphiah katba ki nang-shad-mareh shakhmat.

Ynda la noh ka sngi, ki Mawlieh bad ki Mawshai  
 ki wan ainguh ia ka Syiem-Sad da u kwai bad u  
 tympew, kat kum ka rukom ba ju don. Ia kane ka  
 jingainguh ki khot ka "Ai Bhet". Ynda la dep kane, ka  
 Syiem-Sad ka pynkhreh lypa ha ling-bah 12 tylli ki  
 laliar, 12 tylli ki sla dieng-sning, 12 klong ka iadum,  
 12 tylli ki pliang, 12 tylli ki luta um. (7 tylli ki luta  
 shynrang bad 5 tylli ki luta kynthei 12 tylli ki syiar  
 shynrang bad 5 tylli ki syiar kynthei), 60 kyntien kwai,  
 60 tylli ki sla tympew, khyndiat u khaw, khyndiat u  
 purew, khyndiat u rynsi ban khyndiat ka jyndem, bad  
 12 tylli ki tari. Ynda la poi ka por, ka Syiem-Sad ka  
 sam ia kine ki jingdah jongdong baroh ha u Sohblei  
 bad ki 10 ngut ki nongkñia ha ling bah. Ha ka por ba  
 ka sam, kine ki nongkñia baroh 11 ngut ki shong ter  
 ha la ka jaka jaka kat kum ka rukom ba ju don bad ki  
 phai, khmat shaphang shatei. Lada ñiew na u Sohblei,  
 ki nongkñia kiba shong shaphang mihngi ki long ki  
 nongkñia ia (1) u Blei Shillong, (2) ka Blei Longsyiem,

(3) u Phan Kynthei, (4) u Phan Shynrang, (5) ka Lei Duwan, (6) ka Syiem Sngi, bad (7) ka Blei Synshar; bad shaphang sepngi pat ki shong ki nongkñia ia (1) u Biskorom, (2) ka Phan Syiar Shillong, (3) u Naram Shillong, (4) u Morshan bad (5) u Diengiei.

U Sohblei u long u nongkñia uba dei ban kñia ia u Blei Shillong bad ia ka Blei Longsyiem, bad u shim ia ka jingdah jong dong kiba dei ia kine baroh ar na ka Syiem-Sad. Namarkata, ki longshuwa mynshuwa ki sa buh tang 11 ngut ki nongkñia na ka bynta ki 12 sla. U Sohblei Mawroh pat u long u nongkñia ia ka Lei Duwan; hynrei ki 9 ngut kiba sah ki lah ban kñia ha kano kano ka sla lait na kitei lai tylli. Haba ka Syiem-Sad ka sam ia ki jingdah jingdong, ka sdang nyngkong eh na u Sohblei; nangta ka ai ter ter ia ki nongkñia kiba shaphang mihngi na u Sohblei, bad, nangta, pat ter ter ia ki nongkñia kiba shaphang sepngi na u Sohblei. Ha u Sohblei ka ai uwei u syiar shynrang, u luta rupa bad ka liang rupa na ka bynta u Blei Shillong: bad kawei ka syiar kynthei, uwei u luta kynthei bad kawei ka pliang nonglieh na ka bynta ka Blei Longsyiem. Nangta, ia kiwei kiwei ruh, ka ai u syiar shynrang bad u luta shynrang lane ka syiar kynthei bad u luta kynthei, kat kum u blei ne u phan lane ka blei ne ka phan ba ki dei ban kñia. Ki Hynriew ngut ki nongkñia kiba shaphang Mihngi haduh u sohblei, ki dei ban kñia ha ki blei ne ki phan jong ki syiem; bad ki san ngut ki nongkñia kiba shaphang sepngi jong



u Sohblei ki dei ban kñia ha ki blei ne ki phan jong ki bakhraw. U Biskorom u long u Phan jong ki Dhulia: ka Phan syiar Shillong ka long ka Phan jong ka jait Rumnong: u Naram Shillong u long u phan jong ki jait Rynjah bad kiwei: u Morshan u long u phan jong ki Basan Nongkseh: bad u Diengiei u long u Phan jong ki san Shnong (Shilliangum). Ki Syiem Longsyiem imat, ki donbor ban pynduh lane ban pynduna ia kine ki 12 sla katba ki mon. Ha ka por u Raja Dakhor Singh Syiem la pynduna ia kine tang haduh ar sla.

Ynda la dep ka jingsam, ki nongkñia baroh ki rah la ki jingdah jingdong bad ki leit sha phyllaw ĩing-sad. U lam lynti u Sohblei bad sa bud ter ter ki nongkñia kiba na shaphang mihngi, ki nongkñia kiba na shaphang sepngi, ki syiem bad u paidbah. Ha phyllaw, ki nongkñia baroh ki shong ter ha ka dong jong ka lympung kaba shaphang ĩing-sad, bad ki phai khmat baroh shaphang shatei. Bad ki iashong ruh ha la ka jaka jaka bad ha la ka dong ka dong kumjuh kumba ki iashong hapoh ĩing-bah ha ka por ba ki pdiang ia ki jingdah jingdong na ka syiem-Sad, kata kumne:-

- ≡    ☆    U Diengiei
- <    ☆    U Morshan
- ≡    ☆    U Naram Shillong
- ≡    ☆    Ka Phan Syiar Shillong

|         |     |   |                   |          |                        |
|---------|-----|---|-------------------|----------|------------------------|
| Sohblei | II  | ☆ | U Biskorom        | Sepngi.— | SHATEI<br>—<br>—Mihngi |
|         | I } | ☆ | U Blei Shillong   |          |                        |
|         |     | ☆ | Ka Blei Longsyiem |          |                        |
| Mawroh  | II  | ☆ | U Phan Kynthei    |          |                        |
|         | III | ☆ | U Phan Shynrang   |          |                        |
|         | IV  | ☆ | Ka Lei Duwan      |          |                        |
|         | V   | ☆ | Ka Syiem Sngi     |          |                        |
|         | VI  | ☆ | Ka Blei Synshar   |          |                        |

Nangta, ki nongkñia ki tei da ka dew saw ha pyrshah pyrshah ba ki shong iwei iwei i lum iba heh kumba shi-klumti ne. U Sohblei u tei artylli kum kine ha pyrshah jong u; iwei na ka bynta u Blei Shillong bad iwei na ka bynta ka Blei Longsyiem. Ha trai kine ki lum, shaphang lade lade, ki siang iwei iwei i laliar. Iwei iwei i lumdew saw bad ka laliar ba la siang ki pynlong kawei ka duwan. Kumta ki nongkñia ki tei 12 tylli ki duwan, kiba, habadei, ki khot ki “Khadar Sla”. Ha khlieh ki lum-dew saw ki pynieng la u jong u jong u klong, bad halor ki laliar ki buh san san kyntien u kwai, san san sla u tynpew bad iwei iwei i sla dieng - sning. bad, shaphang la ka kti kamon pat, ki pynieng la u jong u jong u luta bad ki buh la ka jong ka jong ka

pliang kaba don khyndiat u khaw, kyndiat u pürew,  
khyndiat u rynsi bad khyndiat ka jyndem.

Ynda la dep ki jingkhreh baroh, ki nongkñia ki shim,  
la ki jong ki jong ki syiar, shynrang ne kynthei, kat  
kumba ki dei ban kñia ha u ne ka blei lane ia u ne ka  
Phan bad ki bat ha la ka kti ka kti. Nangta, u Sohblei u  
lam-phrang ia ka jingkñia da ka bakñia nyngkong eh  
marwai ha u Blei Shillong. Ynda u la synreit um bad u  
ber khaw ber kpu ber rynsi ha ka duwan bad ha u syiar,  
u pynnguh pyndem ia u syiar ha khmat ka duwan bad  
u tim kñia :-

Ko Blei Shillong !

Kane ho, nga la ieng ia ka nam ka jong phi,  
Da u syiar, kumba buh u Longkñi u Longkong;  
Ban ieng ban bha ban miat  
Ka Longsyiem ka Mynsiem, ka Hima ka Sima,  
U Bakhraw u Basan, u Khun u Hajar,  
Ba nga ieng ia ka nam ka jong phi, shisien  
shinem  
Ban beit u sni u snah, ka lynti ka duwar, u lir u  
lab.

*U noh rynsi phriaw halor u syiar*

Katta, la ieng ka khein ba phin pynbha pynmiat.  
Nangta, u pynsum u pynsleh biang ia u syiar, u khyllie

lyndang ia ka khlieh, u ot ia u na ka ryndang bad u pynjaw ia ka snam halor ka duwan, u da ong, “snam syiar.” Hadien kata, u pied ia u syiar na ka jingshong, u sei ia u rwieng, u pynthiah ia u ha ka sla kti kadiang bad u khmih u bishar ia ki dak ki shin kiba don ha u, u da tim kñia artat :-

Te, wei la suk la diangti Maphi ka Blei,  
Namarkata ka lynti,  
Haw da kren tymmen kren san,  
Wat sarong wat lamler, wat shet wat phon;  
Ioh bein ka ba shai kaba shit,  
Ioh bein ka bneng ka khyndew.  
leng Rangbah u bynriew joit,  
Suk me u blei lyngngai.

Haba u shem ba la bha, u suit iad-um ha u briew bad u blei, u da ong artat, “Weng ka dak ka shin baroh mo”? bad u pynthiah ia u rwieng halor ka duwan. Nangta, u noh ia ki snier bad ia u dkhot u lamjew, kumba ju don kam ka rukom, halor ka duwan. Ynda lah nangta, baroh 11 ngut ki nongkñia ki iakñia ryngkat ia la ki jong ki jong ki syiar ha la ka jong ka jong ka duwan, ha kajuh ka lynti bad ka rukom ba u Sohblei u la kñia ha u Blei Shillong: tang ba haba ki timkñia, ki khot kyrting ia la u jong u jong u blei ne u phan lane ia la ka jong ka blei ne ka phan ba ki kñia. Ha

kane ka kynti, u Sohblei u kñia ha ka Blei Longsyiem.

Ynda la dep ka jingkn̄ia iar-sla, ki nongkn̄ia baroh ki shim sa ia ki lang-sla, shynrang ne kynth̄ei, kat kum ba ki dei ban kñia ha u ne ka blei lane ha u ne ka phan bad ki bat ha la ki kti ki kti. Ha kane ka jingkn̄ia ruh. lamphrang shuwa u Sohblei da ka bakñia ia u blang uba dei ha u Blei Shillong. Ki jingtimkn̄ia ki long kijuh kum kito ba u tim haba u kñia ia u iar-sla; tang ba, ha ka jaka ba u ong “da u syiar,” u ong noh “da u blang,” bad. ha ka jaka ba un ot hi ia u blang. u pom u syiem Rangbah ia uta u blang ha lypung. Ynda la lah pom ki wallam ia ka met bad ka khlieh blang ha u Sohblei; bad u Sohblei u pynjaw ia ka snam ha ka duwan, u da ong:- “snam blang”, u buh ia ka khlieh sha kadiang jong ka duwan bad u ai ia ka met ha ki mraw ba kin puid bad kin wan rah ia ki dkhot baroh sha u. Ynda la poi u Dkhot baroh, u Sohblei u pyrsad ia ki tor bad u khmih u bishar ia u dohnud. Haba la bha, u ot ia u khyndai dkhot bad u noh ha ka duwan san sien:-

1. 9 dkhot ha u Blei Shillong.
2. 9 dkhot ha u Suidnia Longsyiem.
3. 9 dkhot ha u Kpa bad u Kha u Man.
4. 9 dkhot ha u Bakhraw Basan.
5. 9 dkhot ha u Shakri u Shakor.

Bad, nangta, u pynkut ia kata ka jingkn̄ia da ka suit

ka shor ha ka duwan ha kitei hi ki san kyrteng. Hadien kata, ki nongkñia baroh ki iakñia ryngkat ia la ki jong ki jong ki blang ha la ka jong ka jong ka duwan, ha kajuh ka lynti bad ka rukom ba u Sohblei u la kñia ha u Blei Shillong; tang ba, haba ki timkñia, ki khot kyrteng ia la u jong u jong u blei ne u phan lane ia la ka jong ka jong ka blei ne ka phan ba ki kñia: bad, haba ki noh dkhot ruh, ki noh shuwa ha la u jong u jong u blei ne u phan lane hala ka jong ka jong ka blei ne ka phan, nangta, ki sa pynbud sa ha u Suidnia Longsyiem, ha u Kpa bad u Kha u Man, ha u Bakhraw u Basan bad ha u Shakri u Shakor: bad ha ka suit ka shor ruh ki leh kumta. Ha kane ka jingiakñia ryngkat, u Sohblei u kñia ha ka Blei Longsyiem. Ynda la dep ka jingkñia baroh, ki shakri ki lum ia ki khlieh langsla baroh 12 tylli bad ki leit lam shapoh ĩing-sad, ryngkat bad ia u Dkhot uba tam na u jong u Blei Shillong. u Phan Kynthei bad u Phan Shynrang. bad ha lypung, ki sa iashad mastieh kumne:-

1. U Sohblei bad u Dhulia.
2. Ki nongbud paranongbud.
3. U Syiem Rangbah bad uno uno u Bakhraw.
4. Ki nongbud paranongbud.

Nangta, ki Dhulia ki tem ia ka Sing-Risa, bad u paidbah u kynhoi-risa 9 sien 9 wat.

Kat kum ka rukom, u Syiem Rangbah u dei ban

pom ia ki langsla baroh bad katto katne ki lang-  
 paidbah. Ia kiba tam baroh na ki lang-paidbah, uno uno  
 u jait Bakhraw u lah ban pom. Ki lang-paidbah kim  
 long hynrei ki long ki lang-nguh Syiem kiba ki Raid  
 baroh ki wallam, shisien shi-snem, ha ka por  
 Pomblang; ki pom ia ki khlemkñia, bad ym bit ban  
 pom ia ki ha ka pomblang lynda la set ia ki shimied  
 ha Kynram-blang. Ha kane ka jingknia-sla, u Sohblei  
 u dei ban spong da ka khor, ne ka nara: bad um bit ban  
 iehnoh la ki jingshong ne ia la ka duwan tad haduh  
 ban da dep ki jingknia baroh. Namarkata, um lah ban  
 leit ha lypung ban pom ia ki langsla. Haba u Syiem  
 Rangbah um sngewlah ban pom ia ki langsla, uno uno  
 u syiem khynnah lane uno uno u Bakhraw u lah ban  
 pom ia ki. Ka doh ki iar-sla, ki lang-sla, bad ki lang-  
 synran ka leit sha ki syiem: hynrei ka doh ki lang-  
 paidbah ki leit sha ki trai kiba wan ai ia ki. Ka long ka  
 rukom ba ki Mawlieh Mawshai kin ai na la ki blang,  
 uei ban bam u paidbah bad ki khot ia une “u Lang  
 Soi Lynti”: uwei ban bam ki shakri shakor, bad ki khot  
 ia u “u Lang Sarkhrum” bad uwei ban bam Dhulia  
 bad ki Basan, bad ki khot ia u “u Lang Dhulia.” Ki  
 syiem ruh ki ai uwei u langsla ia ki Dhulia ba kin ‘noh  
 kyndang’ bad ba kin bam. Ki lang-nguh-syiem, ki ong,  
 ki long tang ki lang-rong kiba ki Raid ki wan ai  
 sngewbha ban pynphuh ban pynphieng ia ka jingleh-  
 niam la ki jong ki Syiem ki Kynrad. U Suidnia  
 Longsyiem um don sla ne duwan ha kane ka jingknia,

hynrei u don bynta ha ka da ka baioh bynta lem ia u dkhoh u lamjew na ki langsla baroh.

Mynmied, u Sohblei u shim ia u Dkhoh uba tam na kaba la noh ha ka duwan u Blei Shillong, ha ka duwan u Phan Kynthei bad u Phan Shynrang, bad uba ki la sieh kyrpang kyrpang ha ki lai tylli ki narsuh bad uba ki la thang ih de; bad u noh sa shisien pat khyndiat khyndiat na ki ha shahksew, u da duwai u da kyrpad kumjuh kumba u la leh mynba u noh ia u dkhoh-im ha ki duwan ha phyllaw. U noh ia une u dkhoh-thang ne u dkhoh-iap, uba ki khot u “dkhoh-iong” ne u “dkhoh-ngiew.” ha kine:-

1. Na u dkhoh uba tam na ka duwan u Blei Shillong noh:-

- 1) 9 dkhoh ha u Blei Shillong
- 2) 9 dkhoh ha u Suidnia Longsyiem.
- 3) 9 dkhoh ha u Kpa u Kha.
- 4) 9 dkhoh ha u Bakhraw u Basan.
- 5) 9 dkhoh ha u Shakri u Shakor.

2. Na u dkhoh uba tam na ka duwan u Phan Kynthei

- 1) 9 dkhoh ha u Phan Kynthei.
- 2) 9 dkhoh ha u Suidnia Longsyiem.



- 3) 9 dkhot ha u Kpa u Kha.
  - 4) 9 dkhot ha u Bakhraw u Basan.
  - 5) 9 dkhot ha u Shakri Shakor.
3. Na u dkhot uba tam na ka duwan u  
Phan Shynrang

- 1) 9 dkhot ha u Phan Shynrang
- 2) 9 dkhot ha u Suidnia Longsyiem.
- 3) 9 dkhot ha u Kpa u Kha.
- 4) 9 dkhot ha u Bakhraw u Basan.
- 5) 9 dkhot ha u Shakri u Shakor.

Ynda lah nangta, u ieng ka suit ka shor ha kajuh  
ka rukom ba u noh ia u dkhot; bad ki Dhulia ki ieng sa  
ka put ka tem sngewbha.

~~~~~\*~\*~\*~\*~\*~~~~~

# **KA POMBLANG (shuh)**

## **Ka Sngi Ka Basan**

### ***Pynsing***

Ha ka por shiteng sngi, ha ka sngi pynsing ne sngi Iew Nongkrem, ki Dhulia ki leit shim na ka Syiem-Sad shikhra ne shishang u sbai, uba ki khot u “Bai Duhim,” bad ki leit phai sha trep-dhulia na ka jingkhang kaba sha khmatiing-sad, ki tem artet lynti ia ka sing-Lynti. Ynda ki poi ha trep, ki tem ki put ia ka sing-suit baroh; bad ynda kut, ki iabam ia ka jadoh kaba la shet da ka doh u lang-dhulia, ryngkat bad ki Basan. Nangta, ki Dhulia ki tem ia ka Sing-Risa-Bah bad ki iakynhoi-risa khyndai sien khyndai wat. Bad, ynda kut, ki shim ia u kwai u tympew, uba ki khot u “Bhet” na ki Mawlieh Mawshai. Hadien kata, ki ialeit baroh sha ka trep u Sohblei; bad, hangta, ki iabam ia ka jadoh kaba la shet na ka doh u blang ba ki syiem ki ai ia u Sohblei, bad ki iadih iad-um de. Ynda ki la lah iabam, u Sohblei, u shim ia u Bhet na ki Mawlieh Mawshai, ki Dhulia ki tem ia ka Sing-Risa-Rit bad baroh lang ki iakynhoi-risa laisien laiwat. Nangta, ki Dhulia ki iawan noh sha la trep bad ki “ai kyndang” ia u Bakhraw, na u langsla ba ai ki syiem ia ki, kumne:-

(1) Shikyndang ia u Nongkseh.

(2) Shikyndang ia u Nongumlong.

- (3) Shikyndang ia u Mawshai.
- (4) Shikyndang ia u Mawlieh.
- (5) Shikyndang ia u Nongbri.
- (6) Shikyndang ia u Lawai.
- (7) Shikyndang ia u Nongkynrih.

Shikyndang ka long san thri ka doh; bad shithri ki long san dkhot ka doh. Namarkata, ki Dhulia ki ai ia uwei uwei u Basan 25 skhot, kata, ki ai 175 dkhot ia ki hynñiew Bakhraw.

Ynda la dep ka ai-kyndang, ki Dhulia ki leit biang sha iing-sad na kajuh ka lynti na kaba ki wan sha la trep, kida tem artet lynti ia ka Sing-lynti. Ynda ki poi sha iing-sad ki pynphai noh ia u Bai Duhim sha ka Syiem-sad. bad ka Syiem-Sad ka siew noh ia ki da ka pisa san suka, kat kum ka rukom. Hadien kata, ki wanlam harud shahksew uwei u sniang u baheh. uba la teh bad kti bad kjat bad shyntur; ki pynthiah ia u hangta, khlieh shaphang shatei, kjat shaphang sepngi, kamon sha tbian bad kakiang shajrong; ki loit ia ki jingteh baroh, bad ki shu ban ia u hangta da u siej na ka ryndang bad ki bat na ki kjat. Nangta u Sohblei u wan bad u kñia aibam ia u Suidnia Longsyiem da une u sniang. Ha ka ba kñia ia kane ka jingkñia u Sohblei u khot u kyrpad ia u Suidnia Longsyiem, kata, ia u kñi tymmen uba long Syiem Rangbah nyngkong eh ha ka Hima Shillong na ka jait Syiem Shillong bad uba seng

ia ka niam ka rukom jong ka hima, ba un pynbha pynroi  
 ia ka longsyiem ka man-syiem, ia ka hima ka sima, ia u  
 Bakhraw u Basan, ia u Khun u Hajar, ia ka kynthei u  
 shynrang bad ia ka spah ka hajar. Ynda la dep ka jingtim-  
 kñia baroh, u bet kpu bet rynsi bad u suit u shor halor u  
 sniang; bad u Sohblei Mawroh u wan bad u dung ia u  
 sniang na ka tohtit kadiang. Nangta, ki rah ia u sniang  
 sha tyngkong, bad ki puid bad ki sei ia u Dkhot baroh  
 kat kum ka rukom. U Sohblei Sohsla u shim ia une u  
 Dkhot bad ynda la thang ih bha ia u. u noh ha shahksew  
 kumne :-

- (1) 9 dkhot ha u Suidnia Longsyiem
- (2) 9 dkhot ha u Long-Bteng
- (3) 9 dkhot ha u Kpa bad u Kha u Man
- (4) 9 dkhot ha u Bakhraw u Basan
- (5) 9 dkhot ha u Mraw u Dkhar

Mynmied, ki shet ja-doh ia ki dohjem bad ki snier  
 ki snap jong u niang Suidnia Long syiem bad ki iabam.  
 Nangta ki Dhulia ki tem ia ki Sing-niam baroh, na  
 basdang haduh bakut; bad, ynda shiteng synnia, ka long  
 ka “Dorbar Sla” lane ka “Dorbar Blei”.

Ha kane ka mied bakhatduh jong ka pomblang.  
 ynda la dep ki jingleh niam baroh kiba dei ha u Thawlang  
 ka lawbei bad u Suidnia jong ki syiem bad ha u Phan u  
 Kyrpad jong ki syiem bad jong ki Bakhraw, ka long ka

Dorbar Sla. Ha kane, ym don jingkfña ym doh jing khriam shuh, ym don jingkynnoh ym don jingtim shuh, ym doh jingsuit ym don jingshor shuh; hynrei don sa tang ki jingduwai ki jingkyrpad ha u Blei, u Trai Kynrad. Namarkata, ki khot ruh, habadei, ia kane ka dorbar “Dorbar Blei” kata, ka dorbar kaba ialang bad iasiad thma tang bad u Blei, u Trai Kynrad. Ki pynlong ia kane ha Tyngkong. U Syiem Rangbah u shong ha ka shylliah kaba la siang ne ha ka palong kaba la buh ha kyndong sepngi : uwei na ki riewtymmen jong ka jait Bakhraw u shong ha ka shylliah kaba la siang hajan jong ka jait Bakhraw u shong ha u shylliah kaba la siang harud tyngkong bad shaphang shatie : ki syiem khynnah bad ki Bakhraw ki shong ha ka shylliah kaba la siang hajan bad shaphang shathie jong ka shylliah ki Syiem; bad u paidbah baroh u shong shaphang mihngi. Ki sdang ia kane ka dorbar da ka baiabam ia ka dohkña jong ki langsla bad u niang Suidnia Longsyiem, lai sien lai wat. Ki sam ia kane ka doh, baroh lai sien. nyngkong ia u Syiem bad nangta ter ter, ia u riewtymmen uba la jied. ia u Sohblei, Sohblei Mawroh, ia ki syiem khynnah, ia u Lyngskor, ia ki Bakhraw bad ia u paidbah baoh. Ki sam ia ka ha ka pliang bad ha u prah; bad, man ka kynti ba ki sam ki da ba da u prew-kseh. Ynda ki la lah iabam doh, ki iadih sa ka iad-um; bad, ynda ki lah iadih iad-um, u Syiem Rangbah u sam waidong ia ki Dhulia mar san san kyntien na la ka dabia rupa, nangta, ki shakri

shakor ki pyrta jam na tyngkong bad na phyllaw, lai sien lai wat, ba yn ym doh uba thiah ba yn ym don uba dem, ba yn ym don uba kren ba yn ym don uba jyrhoh ba yn ym don uba leit ba yn ym don uba wan. Nangta, baroh ki iasngap jar bad ki ia duwai ha la ka jong ka jong ka mynsiem shipor. Ynda lah nangta, u Syiem Rangbah u loit la ka jingspong, u dem khohsiew, u phai khmat shaphang shatei bad u duwai kumne, -

A Blei, Trai Kynrad, shihajar nguh,

Bahakhlieh tam eh, Trai Nonghukum,

Ia ka jinglongbriew ha kane ka pyrtnei,

Hapoh ka bneng, halor ka khyndew.

Phi la jied syiem Maphi napdeng ka jinglong briew

Ila la ka khet synshar, ha la ka pud, hapdeng la ka hima

Phi la buh Maphi ia ka niam ka rukom, ka kñia ka khriam, shisien shisnem.

Nga nguh namar ka longkynthei ka longshynrang.

Ka bor nongri ka bor nongsharai.

Hapdeng ka longjait ka longsyiem.

A Blei Trai Kynrad, shihajar nguh;

Kumba nga la long u Syiem mynta napdeng la ka jait syiem.

Ha la ka iing, ha la ka hima, ha la ka jingsynshar :  
 Nga bud ia kaba la don naduh ki Longshuwa  
 Manshuwa  
 Nga pynlong ka jingaingu ha ka kyrteng ha ka  
 burom  
 Ka bakhraw tam eh ka jong phi,  
 Ha kane ka mied mynta, shisien shisnem.  
 Nga la pyndep ia ka niam shisien shisnem.  
 Ha ka lew-niam ha ka Duwan-niam;  
 Nga la iathuh ha ka kyrteng u Suidnia Longsyiem.  
 To aibor to kyrkhu Maphi ha ka khet synshar jong  
 nga.  
 Bthah sneng Maphi, ban biang ka bishar ka  
 pynshong,  
 Ka jong nga u Syiem bad ki Bakhraw Basan,  
 Hapdeng ki Rangbah-raid hapdeng ki Rangbah  
 shnong,  
 Hapdeng ki kynthei hapdeng ki shynrang,  
 Hapdeng ki paidbah hapdeng ki paidbun,  
 Pyllun, hapdeng ka hima.  
 To pyndap da ka jinghun da ka jingtngen  
 Hapdeng ki syiem kynthei ki syiem shynrang.

Hapdeng ki Bakhraw ki Basan, hapdeng u Hajar  
*Shityllup ka hima.*

A Blei, Trai Kynrad, shihajar nguh.

Nga nguh ngon, nga dem khrup hapoh ki slajat jong  
phi

Ynda la kut ka jingduwai u Syiem, u riewtymmen  
uba la jied u loit la ka jingspong, u dem khohsiew, u  
phaikhmat shaphang shatei bad u duwai kumne, -

A Blei, Trai Kynrad, shihajar nguh,

Bahakhlieh tam eh, Trai Nonghukum,

Ia ka jinglongbriew ha kane ka pyrthei,

Hapoh ka bneng, halor ka khyndew.

Kumba phi la jied Syiem Maphi napdeng ka  
jinglongbriew,

La long u Syiem u Patsha, la long u Bakhraw u  
Basan,

La long ka bishar ka pynshong,

Ha ka khet u Syiem Synshar uba halor ka hima,

Hapdeng ki kynthai ki shynrang,

Hapdeng ki paidbah ki paidbun,

Hapdeng la ka pud ka hima.

Ba la dap ka jingthala suda hapdeng ki mrad ki  
mreng



Tang baheh ka bor badon ka bor,  
 Shu lehbor shu banbor, shu iuh shu kyrdem,  
 Shu pied shu tar, shu bam im shu bam peit :  
 Hapdeng ka jinglongbriew,  
 Dap da ka jingdakaid ka jingrunar suda.  
 Phi hukum Maphi ba long ka bishar ba long ka  
 pynshong :  
 Phi ai Maphi ka tiar siat ka tiar pom :  
 Phi ai Maphi u nar u saikhum, ka phatok ka saja,  
 U Sympat u marit, ka kuna ka kaid :  
 Ba la rai da ka bishar ka pynshong,  
 Da ka nia ka jutang,  
 Kum ka hukum ka jong phi.  
 To nangbthah Maphi, to nangsngeng Maphi.  
 Ban biang ka bishar ka pynshong,  
 U Syiem uba halor jong ngi bad u Tymmen u San :  
 Ban beit ka jingsynshar,  
 Naduh u Longsyiem Longpatsha, u Bakhraw u  
 Basan,  
 U Rangbah-Raid u Rangbah-shnong,

Pyllun hapdeng ka hima.

To aibor to kyrkhu Maphi,

Ban dap da ka jinghun jingtngen,

Baroh pyllun ha ka hima,

Naduh u Longsyiem u Longpatsha u Bakhraw u  
Basan,

U Rangbah-Raid u Rangbah-shnong,

Khynthei shynrang, u paidbah paidbun,

Pyllun ha la ka pud ka hima.

Aibor, kyrkhu Maphi, A Blei Trai Kynrad,

Shihajar nguh, Bahakhlieh tam eh,

Ila kane ka mied mynta, shisien shisnem.

Nga nguh ngon, nga dem khrup hapoh ki slajat jong  
phi.

Ynda u la dep, ki Dhulia ki tem ia ka Sing-Risa  
bad baroh ki ieng bad ki kynhoi-risa 9 sien 9 wat. Nangta,  
ki iarung shapoh Shlur. Hangne, ki Dhulia ki tem iaka  
Sing-shadtyngkoh bad kine harum ki iashad tyngkoh -

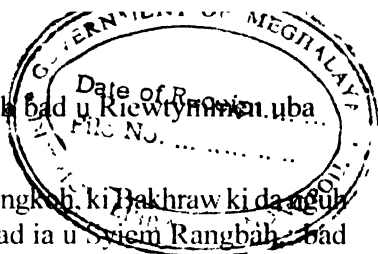
(1) U Sohblei bad u Dhulia

(2) U Nongbri bad u Nongkrem

(3) U Mawlieh bad u Mawshai

(4) U Lawai bad u Nongkynrih

(5) U Syiem Rangbah bad u Riewtymmen uba  
duwai



Shuwa ba kin shad tyngkoh, ki Bakhrav ki da nguh  
shuwa ia u Rishot-blei bad ia u Syiem Rangbah bad  
u Syiem u da nguh shuwa ia u Rishot-blei. Bad ha ka  
por ba shad ki Syiem, ki tem da ka ksing-kynthei ha ka  
jaka ka ksing shynrang. Ia une u riewtymmen uba ki  
jied bad duwai ha Dorbar-sla ki khot ruh u "Nongkren  
Dorbar-sla." Hadien kata, ki paidbah ki iashad  
sngewbha baroh shimiet ia shai. bad ka Pomblang ka  
kut ka wai ha kata ka mied.

Ha kane ka "Niam ki Syiem" kaba ki pynlong  
shisien shisnem, na ka bynta ban bha ki syiem ki kmie,  
ban bha ki bakhrav ki basan, ban bha u khun u hajar  
bad ban bha ka hima ka sima, ka Syiem-Sad ka long  
ka Sohblei kaba pynkhreh kaba pynbeit bad kaba  
hukum ia ki jingleh niam baroh, bad u Sohblei u long  
tang u Nongkñia; kumjuh kumba ha ka synshar ka  
khadar, ka Syiem-sad ka long ka Syiem Synshar, bad  
u Syiem Rangbah u long tang u Nongpyndep u  
Nongpynbiang ia ka synshar ka khadar. Namarkata,  
ade, ki sa khot ia u Syiem Longsyiem "u Syiem u Kmie."  
Katba lah ban sngewthuh, ki syiem ki lah, ha kane ka  
niam jong ki, ban pynkylla ia ki sla lane ban buh  
khyndiat ne shibun katba ki sngewbit. Ia ka jinglut  
jingsep baroh kaba dei ha kane ka jingleh niam ki lut  
hi na ki syiem.

Kane ka “Niam ki syiem Shillong” kaba ki pynlong shisien shisnem, imat, ka don saw tylli ki bynta ki bakongsan eh. Ka banyngkong ka long ka jinglathuhkhana ha la ka lawbei, u Suidnia bad u Thawlang, da ka suit da ka shor, ba kan long ka jinglehniam leh rukom ha kata ka snem, bad ka jingkyrpad jingduwai ba kin kyrkhu ia ka longsyiem mansyiem bad ia ka longhima mansima. Ka ba-ar ka long ka jingkn̄ia ainguh ia u Thawlang bad ia ka lawbei, bad ia ki Phan ki Kyrpad ki jong ki syiem bad ki jong u Bakhraw u Basan. Ki kn̄ia ainguh ia kine ha kajuh ka rukom ba ki kn̄ia ainguh ia u Blei u Trai Kynrad, kata, ki kn̄ia ha ki duwan kiba ki tei ha phyllaw bad ki kn̄ia ruh da ki syiar bad ki blang. Ka balai ka long ka jingkn̄ia aibam ia u Suidnia, hapoh ũing da u sniang. Kane ka long kajuh kum ka jingkn̄ia aibam ki Khasi baroh ia ka lawbei, u Suidnia bad u Thawlang. Bad ka basaw ka long ka jingnguh jingdem bad ka jingduwai ka jingkyrpad ia u Blei, u Trai Kynrad. Ha kine ki jinglehniam baroh saw jait, ka paw shai, ba ka jingthmu ka long ban nguh ia u Blei, u Trai u Trai Nongthaw, lyngba u Thawlang, ka lawbei bad u Suidnia kiba ki la pynlong da ka hukum ka Blei bad lyngba ki Phan ki Kyrpad kiba ki la buh da ka hukum ka blei, na ka bynta ka jingbha baroh ba ki la ioh hapdeng ki syiem ki patsha hapdeng ki bakhraw ki basan, hapdeng u khun u hajar bad hapdeng ka hima ka sima baroh kawei: bad ban duwai ban kyrpad ba u Blei u Trai Kynrad un nangaibor

nangkyrkhu ba kan bha kan miat ka longsyiem ka  
mansyiem, ka hima ka sima: ban suk ban hun u  
bakhraw u basan, ka kynthei u shynrang, u shakri u  
mraw: ban biang ka bishar ka pynshong: bad ban roi  
ban heh ka iew ka hat, ka lynti, ka duwar, u khun u  
hajar shityllup ka hima.

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ \* \* \* \* ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

## KI MAWBYNNA

Ki “Mawbynna,” (“maw-bynna” ne “maw-bna”) ki long ki mawtylli kiba ki thung ne ki pynieng shi jaka jaka ryngkat bad ki lyngknot-maw, bad ki long ki dak ki sakhi, lane ki jingpynbna nam ne ki jingbuh jingkynmaw ia kano kano ka jingleh-niam leh-rukum ia la ki kur kiba la iap, lane ia kano kano ka jinglehieit leh burom ia la ki kur ki jait lane ia la ki kha ki man lane ia la ki syiem ki kmie kiba la iap, lane ia kano kano ka jingjia ba-phylla ne babna nam kaba la jia. Ki mawbynna ki don, shijaka jaka lane shilynnong lynnong, ym duna ia ka *lai tylli ki maw-thung ne ki mawpynieng* kaba ki khot ki “ *mawshynrang*, ” bad kawei ka *lyngknot-maw* kaba ki khot ka “*mawkynthei*. ” Ia ki mawshynrang ki thung beit ter ter ha kajuh ka pud marjan marjan, u bajrong eh hapteng bad ki bakhamlyngkot sha kadiang bad sha kamom; bad ia ka mawkynthei ki buh ha khmat bad ha trai u mawshynrang u bajrong eh bad u bahapteng, lane ha khmat u mawshynrang u bajrong eh bad u ba don hapteng lai lai tylli ki ki mawshynrang. Uwei uwei u mawshynrang u long u *mawtylli uba la stah malu mala*, uba ka jingjrang jong u ka long kumba *ar pruh haduh khatphra pruh*, ka pynkiang kumba *shipruh haduh lai pruh* bad ka jingrben kumba *shitda haduh ar pruh*, bad uba ka trai jong u ka kham heh ban ia ka khlieh. Ia ka

khlieh jong u mawshynrang u bahapdeng ki jupynphong, habadei badei, da uwei u maw uba ki la stah pyllun lane uba ki la stah shrong, ba un i kum ka jingspong lane ka pansngiat. Kawei kawei ka mawkynthei pat ka long u mawsiang lane u mawlyntang uba ki la stah sawdong ne pyllun, uba ka lynter jong u ka long kumba *arpruh haduh khadkhyndai pruh, ka pyngkiang shipruh haduh khyndai pruh* bad ka *jingrhen shikhup haduh shitda* ne tam : bad uba ki buh lane ki tap halor lai ne saw tylli ki rishot-maw ne ki kjat maw. kiba jrong kumba shipruh haduh arpruh na ka khyndew bad kiba kiba la thung ha khyndew hajan bad hakhmat ka trai jong u maw shynrang u ba hapdeng. Ki thung ia ki mawbyinna ha ki jaka ba ki pynleit ia ki niam ki rukom thangiap lane harud ki lynti kiba leit sha jingthang bad sha ka mawnam, lanc ha ki jaka ki hapaw bha. kum harud lynti, ha iew lane halor lum.

***Ki mawbyinna ki don ar jait.*** Shijait kiba ki thung haba ki leh ia ki niam ki rukom thangiap bad kynshew shyieng ia la ki kur ki jait kiba la iap. Kine ki mawbyinna, ha ka bashisha, ki long ki mawbyinna-niam lane ki ***“maw-niam”*** Shijait pat kiba ki thung haba ki buh nam buh kyrteng ia la ki kur ki jait, ia la ki kha ki man, ia la u Syiem u Kmie kiba la iap lane ia kanó kano ka jingjia donnam kaba la jia. Kine ki mawbyinna ruh, ha ka bashisha, ki long ki mawbyinna-nam lane ki ***“maw-niam”***. Ki mawbyinna niam ki long ki maw byinna kiba ki kur ki jait kiba dangim ki thung ne

pynieng ba kin long ki dak ki sakhi, ki jingbuh jingkynmaw lane ki jingpynbna ba ki la pyndep pynbiang ia ki niam ki rukom baroh kiba ki dei ban leh haba ki thangiap lane ki kynshew shyieng ia la ki kur ki jait kiba la iap. Kine ki mawbynna kim ju don palat ne duna ia ki lai tylli ki mawshynrang bad kawei ka mawkynthei, shijaka jaka. Ia u maw Shynrang uba ki khot *“u maw-kñi”*, kata, u maw uba ieng ha ka jaka jong u suidnia jong i kur i jait lane ha ka jaka u suidiap jong u kñi rangbahduh jong ka kpoh ne ka iing : ia ki mawshynrang kiba sha kadiang bad sha kamon jong une ki khot *“ki maw-pyrsa”*, kata, ki maw kiba ieng ha ka jaka u suidiap jong ki kñi-rit jong i kur i jait ne jong ka kpoh ka iing; bad ka mawkynthei, khlem artatien ka long ka *“mawkiaw”* kaba ieng ha ka jaka u suidiap jong ka iawbei-tyndrai, ka iawbei-tymmen lane ka iawbei-khynraw. Namarkata, ha ki jingknia aibam, baroh, ki noh ia u dkhot u dkhai halor ka mawkynthei, kaba ieng na ka bynta ka tynrai jong ka niam i kur i kpoh ne i iing, ki da iathuhkhana artat ha ka mei ka iaw ha u ñi u kong ba ki la pyndep ia ka niam ka rukom ba ki dei ban leh na ka bynta u lane ka baiap. Ki mawbynna-niam ki long ki mawbynna kiba khamrit bad ba khamlyngkot ban ia ki mawbynna-nam bad kaba ngi lah ban shem mynta, kine ki *don saw jait-* ki mawkijat ne maw-lynti, u maw-niam ki mawumkoi ne mawtyrut bad ki mawklim.

Ki *maw-lynti ne maw-kijat* ki long ki mawbynna



niam kiba ki kur ki jait kiba dangim ki thung ha ka por ba ki leit thang lane lait thep mawphew mawkynroh lane ki leit thep mawbah pepbah ia ki kur ki jait kiba la iap. Ki thung ia kine harud ka lynti ba ki leit thang lane ba ki leit thep shyieng kumba hamar shiteng lynti na iing ha lum jingthang lane ha lum mawbah. Haba ki leit thang briew ki pynsangeh ia ka krong hamar kine ki maw bad ki pom hangta uwei u blang, uba ki khot u “blang mawlynti”, ban ai-bam ia ki suidiap ki nongiap bad ban iathuhkhana ha ka mei ka iaw bad ha u ñi u ma, kiba la leit shuwa ba kin sa kiew sha jynthang. Ki khot ia u, “*maw-kjat*” namar ba ki dei ban da iuh kjat hangta shuwa ba kin kiew sha jynthang; bad ki khot ia u, “u maw-lynti”, namar ba ka krong bad ki nongleit thang ki dei ban da iaid lynti nangta haba ki leit sha jynthang. Haba ki leit thep shyieng ha u mawphew mawkynroh lane ha ka mawbah pepbah pat, ki nongkit shyieng bad ki nongleit-on shyieng baroh ki sangeh hamar kine ki maw, bad ki kur ki jait ki pom uwei u blang mawlynti ban ia-bam ia ki suidiap ki nongiap bad ban iathuhkhana ha ka mei ha ka iaw ha u ñi u kong, kiba la leit shuwa, ba kin sa leit tian leit kynshew ia ki shyieng ha ka mawphew mawkynroh lane ha ka mawbah pepbah kaba long ka mawniam jong i kpoh lane jong i kur i jait. Ha ki mawkjat ka kut ka ksing ka lama, ka shad wait ka shad mastieh, ka tem ka put, ka phur siang bad ka niam ka rukom jong u khunkha u khunlong baroh. Ha ki mawkjat ka kut ka

reng ka ngap u langksiar u langrupa baroh. Na ki mawkjat ki kha ki man bad ki ieit ki thoin baroh ki dei ban leit phai noh sha la iing. Bad nangne dei sa tang ki kur ki jait, u Tyngshop ka Puron, ki Dhulia, ka pha ka siang bad ki shyieng ki ban leit sha ka mawbah pepbah. Lada ki leit thep mawbah ki iadon tang shi kpoh, ki thung ki mawkjat kiba don tang lai tylli ki mawshynrang bad kawei ka mawkynthei, kata ka mut, tang shikñi shikiaw; lada ki iadon ar kpoh, ki thung ki mawkjat kiba don hynriew tylli ki mawshynrang bad ar tylli ki maw kynthei, kata ka mut, ar kñi ar kiaw : bad kumta ter ter katba ki iadon ki kpoh kiba leitthep shyieng.

Ki *mawniam*, kiba ki khot “u mawniam”. Ki long ki mawbyнна-niam kiba i kur i jait ki thung ha ka por ba ki tei ne ki shna ia ka mawbah pepbah kaba thymmai. Ki thung ia kine ha lum, hajan ka mawniam kaba ki dang shna thymmai. Haba ki thung ia kine, ki da pyniap uwei u sniang, u niangmawniam ban aibam ia ki suidiap ki nongiap bad ban iathuhkhana ha ka mei ka iaw bad ha u ñi u kong, kiba la leit ha shuwa, ha la hukum u Blei, Trai Kynrad, ia kiba kin buh ha mawbah pepbah kaba thymmai ka ban long ka mawniam ka ban lum ban kynshew ia ki suidiap ki nongiap bad ia ki shyieng ki shruh jong ki jait ki kur baroh shikhrum ka kiaw.

Ki *maw-umkoi* lane ki *maw-tyrut* ki long ki

mawbyinna-niam kiba ki kur ki jait ki thung ha ka por ba ki pynsum ha ka umkoi ia ki shyieng jong ki kur ki jait baroh kiba iap-mynsaw iap-tyrut kiba ki la lum na ki mawshyieng baroh, shuwa ba kin leit thep lang ia ki baroh ha u mawshyieng u bathymmai uba ki khot “*u maw-lumsuidiap*”. Ha kine ki maw, lane ha ki lai tylli ki lama kiba ki thung haba kim thung maw, ki suit ki shor bad ki iathuhkhana ha ka mei ka iaw bad ha u ñi u ma, kiba la leit ha shuwa, ba ki la sait la pynkhuid ha ka umkoi umsham ia la ki kur ki jait baroh kiba la iapmynsaw iap-tyrut bad ba kine kim don shuh ka khang ka kah, ka tyrut ka smer, ban leit sha ka kmie ka kiaw bad sha u ñi u ma. Ki thung ia kine ki maw hajan ka umkoi kaba ki sait ki pynsum ia kine ski shyieng.

Ki *mawklim* ki long ki mawbyinna-niam kiba ki thung ha ka por ba ki kñia jingsang, kata, ha ka por ba ki kur jong u baiap ne ka baiap ki kñia ia ka jingsang kaba ki shim na ka tnga ne na u tnga jong ki kiba ioh lok biang ynda la iap ki tnga jong ki. Ha kane ka jingknia u nongknia u iathuhkhana ha u suidiap u nongiap ne ka nongiap ba ki la ioh ia ka jingsang na ka tnga ne na u tnga jong ki, bad ba, kumta, la khuid ka sang ka ma, ka klim ka ngat. Nangta, u kñia ia ka jingknia, u noh dkhot noh dkhai halor ka mawkynthei bad u sieh ia ka reng ka ngap halor ki mawshynrang. u da ong, -

“Hei sngew ho,

La lait ka klim ka ngat,  
Ha khmat ki mawthung mawpynieng,  
Kum u sakhi u satar,  
U nongsngew u nongsngap, mo”.

Ki thung ia ki maw harud lynti, ba ki long kum ki sakhi ki satar ba kita ki badangim ki la khuid na ka klim ka ngat, ki la lait na ka tnga ne u tnga uba la iap, bad ki la lah ban ioh lok pat shawei.

Ki mawbynna-nam lane ki mawnam ki long ki mawbynna kiba ki kur ki jait ki ring bad ki thung ban buhnam buh kyrteng ia la ki kut ki jait kiba la iap, lane kiba ki khunkha khunlong ki ring bad ki thung ban buh nam buh kyrteng ia la ki kpa-kha kmie-kha kiba la iap lane kiba u khun u hajar u ring bad thung ban buh nam buh kyrteng ia la ki Syiem ki Kmie kiba la iap, lane kiba kino kino ki ring bad ki thung ban buh jingkyrmaw ne buh nam ia kano kano ka jingjia kaba la jia. Ki thung ia ki ha ki jaka ki bapaw bha, kum ha ki jaka iew, harud lynti, ha ki lypung dorbar bad halor lum; bad ki thung ia ki ha ka por ba ki leit thang ne ki leit thep shyieng ia kita kiba ki kwah ban pyndonnam, lane hadien ka por ba kano kano ka jingjia kaba ki kwah ban buh jingkyrmaw ka la jia. Kine ki mawbynna ki don, shijaka jaka, 3, 5, 7, 9, 11 lane tam ki mawshynrang bad kawei lane tam ka mawkynthei. Ia ki mawkynthei ki buh ha khmat ki mawshynrang kiba

jrong eh, bad, haba ki buh tang kawei, ki buh ia ka ha  
 khmat ka trai jong u mawshynrang u bajrong eh bad  
 uba hapteng eh, uba, habadei badei, ki pynphong ia  
 ka khlieh jong u da uwei pat u maw uba ki la stah  
 pyllun lane la stah shrong ba un i kum ka jingspong  
 ne ka pansngait. Ha ki mawnam kiba ki kur kiba  
 dangim ki thung ban buh nam buh kyrteng ia la u kur  
 ne ka kur kaba la iap, u mawshynrang uba hapteng eh  
 u long u “maw-kñi”, ka mawkynthei ka long ka “maw-  
 iawbei”, bad ki mawshynrang baroh arliang u maw-  
 kñi ki long ki “maw-pyrsa”. Ka jingbun jingkhyndiat  
 jong ki maw pyrsa ka long kat kum ka jingbun ne  
 jingkhyndiat jong ki kpoh jong ki para ki pyrsa kiba  
 thung ia kine ki maw. Ha ki mawnam kiba ki khunkha  
 khunlong kiba dangim ki thung ban buh nam buh  
 kyrteng ia la u kpa -kha ne ka kmie-kha kiba la iap. u  
 mawshynrang u bahapteng eh u long u “maw-thaw-  
 lang”, ka mawkynthei, ka long ka “maw-kiawkha”.  
 bad ki mawshynrang baroh arling u maw-thawlang ki  
 long ki “maw-ksing”, “mawkait” ne “maw-khunkha”.  
 Ka jingbun ne jingkhyndiat jong ki maw-khunkha ka  
 long kat kum ka jingbun ne jingkhyndiat ki kpoh  
 khunkha kiba thung ia kine ki maw. Ki khot ia ki ki  
 “maw-ksing”, namar, haba ki khunkha ki wan phur  
 wan siang, ki wan shikpoh shikpoh bad la ka ksing ;  
 namarkata, lada kine ki mawnam ki don artylli lane  
 saw tylli ki maw-ksing shiliang shiliang, ka mut ba ki  
 khunkha kiba thung ia ki, ki iadon ar kpoh lane saw

kpoh, bad kumta ter ter. Ki khot ia ki ki “maw kait” na ka rukom ba ki kpa kha kmie kha ki ju leit aj kait ia la ki khunkha ha ka por ba kha ia ki, bad ka mut, ha ka bashisha, ki “maw-khunkha”; namarkata, ka jingbun ne ka jingkhyndiat jong ki maw-kait ka long kat kum ka jingbun ne jingkhyndiat jong ki kpoh khunkha kiba wan phur wan siang bad wan thung ia ki mawnam. Shisynong, te, ka jingbun ne jingkhyndiat jong ki mawksing ne mawkait ne mawkhunkha ka long kat kum ka jingbun ne jingkhyndiat jong ki khun shynrang jong u kpakha ne ka kmiekha kiba la leit iing-briew bad kiba la ioh khun la ioh ksiew. Ha ki mawnam kiba u khun u hajar u thung ban buh nam buh kyrteng ia la u Syiem longsyiem uba la iap, u mawshynrang u bahapdeng eh u long u “maw-kñi-syiem” ka maw kynthei ka long ka “maw iawbei-syiem” bad ki maw shynrang baroh arliang u mawkñi-syiem ki long ki “maw-pyrsa-syiem”. Bad ha ki maw-nam kiba kino kino ki thung ban buh jingkynmaw ia kano kano ka jingjia, ki don shibun ki mawshynrang bad shibun ki mawkynthei; tang ba kine, imat, kim da don kyrteng ei ei. Ki mawbynna nam ki long ki mawbynna ki bajrong tam bad kiba heh tam na ki mawbynna baroh, bad, katba lah ban shem mynta, ki don ar jait ki maw-lum bad ki maw-shongthait.

Ki **maw-lum** ki long ki mawnam kiba ki thung halor lum ha ka por ba ki shim bad ki lum ia ki shyieng na ki mawshyieng ban leit thep mawbah. Haba ki ring bad

ki thung ia kine, ki trai ki ju khawai ia ki bawan ban iarap da ka “ja-khawnei”, kata, da ka ja kaba ki la khleh bad u nei, bad ki ai ia ki ba kin tah da ka ngap lane da ka mithai. Bad, ynda ki la lah thung, ki kñia ia uwei u sniang ban ai bam ia u suidnia long-maw. Ki kur lane ki khun kha jong ki nongiap ki lah ban thung ia kine ki maw.

Ki *mawshongthait* ki long ki mawnam kiba ki thung ha ki jaka iew, harud lynti ne ha ki lypung shong dorbar, ban buh nam buh kyrteng ia la ki kur ki jait kiba la iap, lane ia ki kha ki man kiba la iap, lane ia ki syiem ki kmie kiba la iap, lane ban buh jingkybmaw ia kano kano ka jingjia kaba la jia. Kine ki mawbybna ki long ki baheh bad ki ba jrong shibun eh. Ha iew Nartiang, ki don ki mawnam mawshongthai kiba ki khot ki “mo jong syiem” (lane “ki maw ki syiem”). U mawshynrang uba hapteng u don ka rynieng kaba kumba 18 pruh bad ka jingrben kaba kumba ar pruhkhamti: bad ka mawkynthei kaba don ha khmat jong u ka heh kumba shiphew pruh shiteng la khyndai pruh. Ryngkat bad kine, ki don bun ki maw shynrang bad ki mawkynthei kiba la kyllon bad la pait noh. Ki iathuhkhanapateng ba la thung ia kinc ki maw hyndai, da u Lah Laskor bad u Marphalyngki, ban buh jingkybmaw ia ka jingseng ia ka iew Nartiang kaba ki khot ka “Iew Molong”. Na ka kyrteng ba ki khot ia kine ki mawnam, kata, “mo jong syiem,” ka pyni ba la phah thung ia ki da ki syiem Nartiang (syiem Synteng)

ban buh jingkybmaw ia ka jingseng jong ki ia ka iew Molong. U Lah Laskor bad u Mar Phalyngki ki lah ban long tang ki nongpyntrei ne ki nongtrei ia ka jingkwah bad ka hukum ki syiem. U Lah Laskor. Ki ong, u long ujuh u briew uba pun jingkieng-maw tang da u wei u maw ia kawei ka wah hajan Nartiang. Ha Nongkse, u don uwei u maw-shynrang uba la kyllon noh ha u jumai 1897, uba ki khot u “maw-kñi-syiem”. Haba u dangieng, u lah ban don ka rynieng kaba kumba khadar pruh shiteng. Ha lew Shillong (Laitlyngkot), ki don ki maw kynthei ne ka mawshongthait kaba ki khot “ka maw Ramhali” bad “ka maw Kyrhong,” kaba khaw kumba 18 pruh shiteng la 8 pruh shiteng, bad kaba rben kumba shipruh tam. Hajan Sutnga, ki don ki mawshongthait kiba don laiphew tylli ki mawshynrang bad shibun ki mawkynthei, kiba, ki iathuhkhana pateng, la thung ia ki ban buh nam buh kyrteng ia kawei ka briew, hyndai kaba kyrteng ka Kampatwat, kaba ioh 30 ngut ki tnga, uwei uwei hadien ba ka la iapyllait bad uwei.

Ka jingtharai u Col. Gurdon (khmih The Khasis sla 152) ba ki mawkynthei baroh ki lah ban long ki maw ha kiba ki Khasi bad ki Synteng, hyndai, ki kñia briew. ka long ka jingtharai ka bym don nongrim ei ei ruh. Kumba la batai shakhmat, la thung lane la buh ia ki mawkynthei da ka jingmut bad na ka bynta ka jingthmu ka ba khamkordor ha ka longkur bad ka longkha ban ia kaba une u nongthoh u la tharai. Ha ki mawbynna-



niam, ki mawkynthei ki long ki jaka ha kiba ki noh ia u dkhot u dkhai uba ki ai-bam ia ki suidiap ki nongiap bad ki ai ja-mied ja-step ia u suidiap u nongiap. Ha ki mawbyinna-nam, ki mawkynthei ki long ki mawshongthait ia ki bathait ki batlot bad ki mawshongkai ia kiba iaid sngewbha kiba ieng sngewbha. Namarkata ki longshuwa ki khot ia ki, “maw-iawbei,” “mawiawkha” ne “maw-kiawkha,” “mawshongkai” ne “mawshongthait.” Ka niam ka rukom thung u Khasi u Synteng ia kine ki mawkynthei bad ki mawshynrang ka la long naduh ka por ba u la seng ia ka niam ka rukom longkur longjait bad ia ka niam ka rukom longkha longman; bad kata ka lah ban long naduh ba ka la sdang ka jaitbynriew Khasi. Hynrei ka jingsdang ki syiem Synteng ban kñia briew ha Jaiñtiapur ka la long hadien ba ki la jop ia ka Jaiñtia, bad tang naduh ba ki la kylla Hindu bad ki la pdiang ia ka niam **sakta** kaba hikai ban kñia briew kat kum ki jingknia kiba don ha ka kot-niam, **Kalika Puran**. Bad kata ka long dang kumba saw spah snem mynta. Nalor kine, ka jingknia briew ka long pyrshah ia ka jingthmu jong ka longkur ka longkha u Khasi u Synteng kiba long ka tynrai jong ka niam jong u; bad ym don jingiathuhpateng eiei ruh ha ka ri kaba pyni ba ki Khasi, hyndai, ki ju kñia briew. Ka jingdawa jong ka longkut ka long kha ka long ka bapyrkhing haduh katta katta ba wat ia ki kur kiba iap-mynsaw iap snam bad kiba iap-tyrut iap-smer kim ju thang ia ki lymda ki la khad

shuwa da ka iar-iong iar-tyrut, bad kim ju buh lang ia ki shyieng jong ki bad ki jong ki kur tad haduh ba kin da lah sait lah pynsum ia ki ha ka umkoi umsham. Ki jingkn̄ia ki Synteng ia ka blei Kupli, kiba lah ban iasyriem bad ka jingkn̄ia briew ha Jaiñtiapur, ki la jia ynda ka niam Hindu ka la wan kiew sha lum bad ka la pynsamangkariang ia ka niam Khasi, bad ka la pynlong ia ki Khasi bad Synteng ban pyrthuh bud ia ki dkhar ki lyngkien ha ka bamane ia ki lum, ki wah bad kiwei kiwei ki jingthaw baphieng jong U Blei, U Trai Nongthaw, bad ha ki jingtim kn̄ia ruh

Don kiwei kiwei pat ki jingtei-maw hapdeng ki Khasi bad ki Synteng kiba ki khot ki “mawniam,” hynrei kiba kim khot ki “mawbynna;” kine ki long ka kpep u mawshyieng, u mawkhad, u mawbasa, u maw-lumsuidiap, u mawphew mawkynroh, bad ka mawbah pepbah. Don ruh kiwei kiwei ki jingteimaw kiba ki khot ki “mawnam,” hynrei kiba kim khot ki mawbynna;” kine ki long ki “kor” bad ki “palong” kiba ki tei hamar lynti baiaid ki briew.

Ia ki mawshyieng bad ki mawbynna. habadei badei. ki wan ring na shaduh jngai jngai. Iada ki long kiba khamrit ki shu teh ia ki da ki thri-siej thri-snepdieng ne thri-jyrm̄i bad ki sa ring. Hynrei. lada ki long ki baheh eh, ki shna da ka rynsan siej ne ka rynsan dieng kaba don ne ka bym don shalyntem, kaba ki khot “ka Po.” bad ki sa ring ia ki ha kane, habadei, halor ki

dieng byllan. Ha ka por ba ki ring uwei u briew u shong halor u maw ba ki ring bad u “phawar ring maw kumne”.-

- (1) U briew nalar maw u ong- “Kawei ka borbalang,”
- (2) - Ki briew kiba ring, ki ong- “Hui-hah.”
- (1) - “Kawei-ka buit balang”.
- (2) - “Hui-hah.”
- (1) - “pynbeit u thri”.
- (2) - “Hui-hah.”
- (1) - “To pynbeit u jyirmi”.
- (2) - “Hui-hah.”
- (1) - “Ban sah ka nam”
- (2) - “Hui-hah.”
- (1) - “Ban sah ka kyrteng”
- (2) - “Hui-hah.”

~~~~~\*~\*~\*~\*~\*~~~~~

## **KI JAIT SYIEM KI JAIT LYNGDOH**

Kumba ki Khasi ki kheiñ jait kheiñ kur na ka kynthei, kumta ruh ki seng ia kiei kiei baroh kiba iadei bad ka jinglong jingim, jong ki ha kane ka nongrim. Ki seng ia ka iing ha ka kynthei, ki seng ia ka niam ha ka kynthei bad ki seng ia ka raid ka hima ruh ha ka kynthei.

“Ka iing” ka kynthup ia ka kynthei kaba long ka kmie: ia u tnga jong ka: ia ki khun jong ka, kynthei bad shynrang, ki bym pat leit iing-briew bad bym pat mih-iing: ia ki hynmen ki para jong ka, kynthei bad shynrang, ki bym pat mih-iing bad ki bym pat leit iing-briew: bad ia ki ksiew jong ka na ka khun khadduh, lada don. Ka kmie ka long ka khlieh jong ka iing. Ka synshar ka khadar maka: ka sngap ka sngew maka: ka pyrkhat ka pynbeit maka: ka ai bam ka ai dih maka: ka sumar ka sukher maka: ka ri ka dup maka: ka lum ka kynshew maka ia ka kamai ka kajih baroh, kaba kamai u tnga, lane ki hynmen ki para lane ki khun ki ksiew baroh: bad ka bat bad ka pyndep-pynbiang maka ia ka niam ki rukom baroh kiba dei ia kata ka iing. Ki hynmen bad ki para jong ka ki long ki kñi jong ki khun ki ksiew jong ka; bad u kñi rangbah u long ka kti kamon jong ka, u pyniaid ia ka spah ka

phew, u pyniaid ia ki niam ki rukom baroh na ka bynta jong ka, bad u long ruh u nongkñia jong ka iing. U kpa pat u long u nongkha, uba buh ia u sohpet u ksai jong ki khun, kynthei bad shynrang, bad uba kamai kajih ban ym shah thngan shah jingit bad ban ym shah lyngkhuit shah lymbiang ka tnga bad ki khun: hynrei um don bynta ei ei ruh ha ka spah ka phew bad ha ka niam ka rukom jong kata ka iing, namar u long tang u “khun ki briew” uba ynda u iap, u dei ban leit phai pat sha la iing-kmie iing-kur. Namarkata, ka sa don ka jingong, “u kpa uba lah uba iai bad u kñi uba tip ha ka iap ha ka im.”

Ynda ki khun kynthei, kiba dei ban mih-iing, ki la mih-iing bad ki la thaw la ki iing ki sem ha kajuh ka jaka, lane, haba kiwei kiwei pat ki briew, khamtam kito kiba kane ka iing ka la wan ring maw na ka thma, ki wan thaw la ki iing ki sem ha kata hi ka jaka, ka iing ka kylla long ka “*shnong*” kaba iadon tang shijait shikur lane lem bad katto katne kiwei kiwei de ki jait ki kur. Lada ka shnong ka long kaba iadon hi tang shijait shikur, ka kmie tymmen lane ka kiaw, lyngba u hynmen u para ne u khun rangbah, ka bat ia ka jingsynshar khadar jong kata ka shnong baroh kawei: ka sneng ka kraw, ka bthah ka pyni, ka ri ka dup ia la ki khun ki ksiew: ka lum ka kynshew bad ka pyniaid ka pynkhrav ia ka nongtymmen nongsan baroh: bad ka iing jong ka ka long ka iing-seng ka iing-niam ha kaba maka ka long ka sohblei kaba lum kaba lang ia ki kur baroh

shikur bad kaba pynkhreh ia ki jingdah ki jingdong baroh kiba dei na ka bynta ban pyndep ban pynbiang ia ki niam ki rukom baroh kiba dei ia la i kur i jait: bad, ynda iap maka, ka kylla long ka iing-khadduh ha kaba ka khun khadduh jong ka ka mihbteng ia ka. Haba jia ka thma ka ktien bad kiwei kiwei ki shnong, u kñi rangbah u lum ia ki kynum ki iing bad ia ki para ki pyrsa baroh bad u ieng ban iada da ka stieh da ka wait ia la ka shnong ka muluk bad ia la ka jait ka kynja. Hynrei, lada ka shnong ka long kaba don bun kur bun iing, ka jied bad ka thung uwei u rangbah na kata ka jaid kaba la seng nyngkong ia kata ka shnong ryngkat bad u wei ar u rangbah uba ki jied bad thung na kiwei kiwei pat ki jait kiba kidon lem hangta. Ia une u nongsynshar rangbah ki khot “*basan shnong*,” bad ia ki rangbah kiba iasynrap lem ia u ki khot ki “*rangbah shnong*” lane “*ki tymmen ki san*.” Habadei, ki tang jait lyngdoh noh ia ka jait jong une u nongsynshar rangbah bad ki khot ia u u “*Lyngdoh Shnong*.” Bad ia ki niam ki rukom kiba dei ha la i kur i kur, ki leh hi ha la i kur i kur kat kum ka rukom ba judon ha la i kur i kur; hynrei, lada don ka niam shnong ei-ei kaba dei na ka bynta ka shnong baroh kawei, u pyndap u pynbiang u Lyngdoh Shnong.

Kawei kawei ka shnong, bunsien, ka iasoh lang bad kiwei kiwei pat ki shnong kiba ka jop ha ka thma, lane bad kiwei kiwei pat ki shnong kiba ka iateh ka kular ka jutang ba kin iasuh lang na ka bynta ba kin

ialong khamkhlaifñ ha ka baialeh thma bad kiwei kiwei pat ki shnong bad ban da ia la ki jong ki shnong bad ki brieu. Ki shnong kiba la iasoh lang kawei kumne ki pynlong kawei ka **“raid,”** bad ki jied bad ki thung ia ki rangbah ki ban synshar ia ka. Ia kine ki rangbah ki jied, bunsien eh, na ki jait bakhraw kiba la don lypa ha kawei kawei ka shnong kaba la wan iasoh lang, kata, na ki jait Basan bad ki jait Lyngdoh; bad ki jaid uwei na pdeng jong ki ba un long u nongsynshar rangbah, bad ki khot ia u u **“Basan Raid”** lane u **“Lyngdoh Raid.”** Bad ia ka raid ki jer kyrteng, bunsien, da ka kyrteng jong ka shnong kaba ki kur jong uta u nongsynshar rangbah ki shong, kum ka **“Raid Nongkseh”** kaba don mynta, hapoh ka hima Mylliem, ha Bhoi. Haba ki bakhraw bad ki tymmen ki san jong kano kano ka raid ki jied ia u nongsynshar rangbah jong kata ka raid, ki jied ia u na ka jait bakhraw kaba la khampaw khmat ban ia kiwei ha ki jingleh thma ba ki la ialeh bad ha ka nia ka jutang saifñ hima saifñ pyrtnei. Bunsien, ynda ka shnong lane ka raid ka la heh ka la khraw bad ka la kynthup bun jait bun kur, ym pep ban don teng teng ka jait ka kur kaba iap-duh noh ym pep ban don ka spah ka phew kaba shu iehnoh kumto ha lum ha wah lane ha iing ha sem na ka bynta ba ka la sa-Taro sa-Shwar sa-Thlen lane sa eiei ka basang, bad ym pep ba ka shnong lane ka raid kan buh phan buh kyrpad uba dei lang na ka bynta ka muluk ka jaka lane ka raid ka hima baroh kawei. Te, ynda la jia kumta, ki bakhraw basan

bad ki tymmen ki san ki shem ba ka long ka bymlah  
 ba ki bakhraw, marwei hi, kin synshar hok kin synshar  
 khuid ia ka muluk ka jaka kat kum ka niam Khasi;  
 namar, kat kum ka niam Khasi, ka long ka sang bad ka  
 byrsieh ia ino ino i kur i jait ba in lum in kynshew ia ka  
 spah ka phew kaba ym dei hok la ka jong, bad ka long  
 ruh ka sang ka byrsieh ba in long iing-seng iing-niam  
 ia ka niam ka rukom kaba dei lang ia kiwei kiwei baroh  
 de lane kaba ym dei tang la ka jong hi. Namarkata, ki  
 tymmen ki san bad ki bakhraw basan ki ju jied kawei  
 ka jait bad ki tang ia ka ba kan long ka jait kaba bit,  
 khlem kem sang kem byrsieh, ban lum ban kynshew  
 ia ka spah ka phew ki iap-duh, ban lum bankynshew  
 ia ka spah ka phew Taro, Shwar lane Thlen, ban long  
 ka iing-seng iing-niam jong ka shnong ne ka raid ka  
 ban pyndep pynbiang ia ki jingknia jingkhriam baroh  
 kiba dei na ka bynta ka muluk ka jaka bad ka raid ka  
 hima baroh kawei, bad ban ai ka jingknia pynkhuid na  
 ka bynta kano kano ka jait ka kur kaba don ka  
 jingshong-sang lane ban beh ia u ksuid u khrei uba  
 wan pynjynjar pynshitom ia ka muluk ka jaka. Bad ki  
 jer jyrteng ia kane ka jait ka ***“jait Lyngdoh ne  
 Langdoh.”*** ka long kaba eh shibun ban shem bad ban  
 sngewthuh mynta ia ka jingmut tynrai jong ka ktien  
***“Lyngdoh ne Langdoh.”*** naba ym don shuh ki  
 riewtymmen kiba lah ban iathuh-tang shaphang kane.  
 Haba bishar ia ki kam jong u Lyngdoh ha ka shnong,  
 ha ka raid lane ha ka hima, imat kane ka ktien ka mih



na ki ktien **“lang-dah”** bad **“lang-dong;”** naba na ka jait lyngdoh ka mih ka sohblei kaba lum kaba lang ia ka dah ka dong lane ka jingdah ka jingdong baroh kaba dei na ka bynta kano kano ka jingkñia kaba dei ia ka shnong baroh kawei lane kaba dei lang ia ka raid baroh kawei, bad na ka jait Lyngdoh u mih u sohblei, uba ki khot **“u lyngdoh,”** uba pyndep pynbiang ia ka jingkñia baroh kiba dei lang ia shnong baroh kawei lane ia ka raid baroh kawei, bad uba lum uba lang ia ka **doh** baroh kaba u la kñia na ka bynta ka shnong la ne ka raid. Namar kine ki daw, imat, sa don jait Lyngdoh ha ki shnong lane ha ki raid jong ka ri Khasi bad Synteng, ki jait Lyngdoh kiba ym don jingiadei kur dei jait eiei ruh kawei bad kawei lymda ki la iamih tynrai na kajuh ka jait ka kur. Bad, kumba u Lyngdoh u long u kñi jong ka shnong ne ka raid baroh kawei ha ka niam ka rukom kaba dei lang ia ki baroh, u long artat u bakhraw uba iakhmih iasynshar lem ia ka shnong ka raid ryngkat bad kiwei kiwei ki bakhraw basan.

Don ki shnong lane ki raid, khamtam kito kiba don u jait Lyngdoh u banang batip, ym tang ha ka niam, hynrei ha ka saidthma saidktien bad ha ka saiñ raid hima ruh, kiba sngewdei ban thung ia u u Lyngdoh ba yn long artat u nongsynshar rangbah ha ka shnong lane ka raid jong ki u ban synshar khadar ia ka ryngkat bad u bakhraw basan bad u tymmen u san. Na kane, sa mih ki lyngdoh kiba long artat kum ki syiem ha la ka raid ne ka hima, kum u Lyngdoh Mawphlang, u Lyngdoh

Sohiong bad kiwei kiwei. Te, don ar jait ki lyngdoh ha ri Khasi bad Synteng. Shijait, kiba bat tang ia ka niam jong ka raid ne ka hima. Kine ki iasyriem ia ki *Pontifices* jong ki Roman hyndai. Shijait, pat kiba bat lang ia ka niam bad ia ka bor synshar hima de. Bad kine ki iasyriem ia u Pope ki Roman. Haba ong ba ka jait Lyngdoh ka long ka iing-seng iing-niam jong ka raid ka hima kaba dei ban pyndep ban pynbiang ia ki niam ki rukom baroh kiba dei na ka bynta ka raid ka hima, kam mut ba kane ka jait kam don shuh la ka jong ka niam ka rukom kaba dei ia la i jait i kur. Ka don la ka jong ka niam, kumba don lem ki jait i kur Khasi baroh, kaba dei ban pyndep pynbiang ha la iing-seng iing-khadduh, bad ka buh ruh la u phan u kyrpad, kum u "*Lei Lyngdoh*," "*Ryngkew*," u "*Ramjah*," bad kiwei kiwei. Hynrei na ka bynta ka raid ne ka hima, kane ka jait ka buh iing-seng iing-niam ha iing ka nyngkong, ym. ha iing ka khadduh; bad ka jinghiarpateng sha ka kam lyngdoh ruh ka leit sha ka iing nyngkong, pateng la pateng, ym sha ka iing khadduh.

Don ki jait Lyngdoh kiba da don ki niam ki rukom ki babniah shibun naba ki thung ne ki pynkyntang sha ka jinglong lyngdoh ia uno uno u rangbah na ka jait jong ki. Ha ka raid Nongkrem, ynda la iap u Lyngdoh Longlyngdoh, ki jait Lyngdoh baroh shikur ki thang bad ki phur ki siang ia u kat kum ka rukom ba ju don ha la i jait. Nangta, ki jied ia u nongmihbteng bad ki

pynkyntang ia u da ki jingknia ainguh ia u blei Shil long. Ki knia ainguh da u syiar u batlem bad da u blang u bathlem halor ka duwan kaba don kapoh ka law lyngdoh kaba ha lyngthohdoh u lum Shillong. Ha ka sngi tang, u nongmihbteng u sum, u sleh bad u thiah jyngit baroh shisngi. Ynda u la lah sum, u phong u kup baroh shiryngieng da ki riam-shad, bad u leit kiew sha u lum Shillong, ryngkat bad la ki kur ki jait baroh. Ha kaba u leit kumne, ma u bad ki para ki pyrsa shynrang jong u kiba la riam-shad kum ma-u ki lam ia ka lynti haphang haphang bad ki shad wait artat; bad ki kur, kynthei baroh ki nangbud nadien nadien ryngkat bad ki jingdah jingdong kiba dei na ka bynta kata ka jingknia. Ynda poi harud law lyngdoh, baroh ki iakheit laphiah bad ki iaber ia ka halor lynti haduh ban da poi ha ka duwan. Nangta, u nongmihbteng u shim ia u syiar, u knia ainguh ia u Blei Shillong, ha kajuh ka rukom ba ki knia ainguh ia u Blei, u Nonghukum. Ynda la dep knia ia u syiar, u knia pynbud sa da u blang ha kajuh hi ka rukom, bad u noh ia u dkhot u dkhai, khyndai, kat kum ka rukom, ba la buh u longshuwa manshuwa. Ynda lah nangta, u buh ia ka khlieh blang halor ka duwan bad baroh kiba iadon hangta, ki nguh ki dem ia ka duwan, lai sien lai wat. Hadien kata, ki iamih noh napoh khlaw da ka bakynriah dadien haduh banda lait khlaw. Ynda lait khlaw, ki shim ia ka dohknia bad ki iashet syrwa bad ki iabam baroh shikur, khlem mluh, haduh ba kan da lut phoin bad snier bad

snap; naba ym ju bit ba kin pyntam lane ba kin rah sha iing; ia kane ka doh-kñia. Ynda ki la lah iabam, ki iawan phai noh sha iing; U Lyngdoh bad la ki para ki pyrsa ki lam haphang haphang bad ki shad wait haduh ban da poi iing. Ha ka sngi ka babud, u Lyngdoh u kñia ainguh ha iing sa ia u Lei Lyngdoh lane u Ramjah, uba long u Phan u Kyrpad jong kane ka jait Lyngdoh, da u sniang, ha kajuh ka rukom ba ki Khasi ki Kñia ainguh ia uno uno u phan u kyrpad. Tang ba ha kane ka jingknia ainguh kine ki lyngdoh ka da don bad ka jingshad wait baroh shisngi.

Ki raid ruh, bunsien na kijuh ki daw kiba pynlong ia ki shnong ban iasoh lang bad ban long kawei ka raid, ki iasoh lang kawei bad ki seng kawei ka *“hima”* Bad ki bakhraw basan lane ki lyngdoh jong kine ki raid ki jied kawei ka jait lane kawei ka kpoh kaba don kynthei, bad ki tang ia ka ba kan long ka *“jait syiem”* ha kajuh ka rukom ba ki tang ia ka jait Lyngdoh, bad ki pynkhamti ha ka ia ka jinglong syiem ha kata ka hima ka ban pynmih uwei u rangbah, pateng la pateng, u ban long u Syiem Longsyiem ne u Syiem Rangbah u ban synshar ia ka it ka hima ryngkat bad ki bakhraw basan lane ki lyngdoh jong kata ka hima. Ki jingiathuhkhanapateng shaphang ka jingmih ki katto katne ki jait Syiem ha ri Khasi bad Synteng, kum ki jait Syiem Synteng, Syiem Shillong bad Syiem Nongstoin. Ki long ki baphylla kum ki puriskam kai. Imat, kane ka long ka jingleh khnang ki longshuwa

manshuwa ban pyni ia ka jingmaian jong ka jingkylla  
 jong kano kano ka jait ne ka kpoh sha ka jait Syiem:  
 namar ka long ka rukom u Khasi ba u da shat u da khein  
 shuwa ban tang ia kano kano ka jait ne ka kpoh kaba u  
 jied sha ka jait Syiem, bad ba u kynhoi jait Syiem ia  
 kata haba ka Blei, Ka Nonghukum, ka kohnguh. Ka  
 ktien “syiem” ka mut aiu bad ka mih naei, ym idon balah  
 ban sngewthuh bad ban shem shuh. Ki jait syiem kum  
 ki jait Lyngdoh bad kiwei kiwei ki jait jong ki Khasi, ki  
 don la ki niam ki rukom kiba ki dei ban pyndep ban  
 pynbiang ha la i kur i kur; bad ia kine baroh ki leh,  
 kumba leh lem kiwei kiwei, ha iing-seng iing-khatduh  
 jong la i kur i kur ne la i kpoh i kpoh. Hynrei ia ki niam  
 ki rukom baroh kiba dei na ka bynta ka hima ki leh ha  
 iing jong ka syiem kynthei kaba long ka kiaw, ka kmie,  
 ka hynmen, ka para rangbah ne ka pyrsa rangbah jong  
 u Syiem Longsyiem. Bad ki khot ia kane ka Syiem, ka  
 “Syiem-Sad” bad ia ka iing jong ka, ka “iing-sad” ne  
 “iing-Niam”. Kane ka Syiem, ha ka bashisha, ka long ka  
 kiaw-syiem jong ka hima bad ka Syiem Shynshar kaba ai  
 buit ai mynsiem kaba sneng kaba kraw, kaba ri kaba dup ia  
 la u khun u hajar shityllup ka hima, bad kaba lum kaba  
 kynshew ia ka spah ka phew baroh kaba mih na ka hima ne  
 kaba pynmih na ka hima na ka bynta ka jingdonkam jong ki  
 syiem bad ka hima. Haba don jingknia kiba dei naka bynta  
 ka hima, dei maka kaba ka sohblei kaba pynkhreh ia  
 ka jingdah jingdong baroh kiba u nongknia uba ki

khot u sohblei, un pyndonkam ha kita ki jingknia.

U Syiem Rangbah ne u Syiem Longsyiem pat, ha ka bashisha, u long tang u nongpyniaid ia ki kam hima baroh na ka bynta jong ka, kumjuh kumba u kni rangbah jong ino ino i kur, i kpoh ne i iing u pyniaid ia ki kam kiba dei ha iing-kur baroh na ka bynta ki kur. Namarkata, ade, ki khun ki hajar ki sa khot, habadei, ia u Syiem Longsyiem “u syiem u kmie”. Ka jinglong Syiem Rangbah ruh namarkata ka hiarpateng sha u hynmen ne u para, sha u khun ne u khunruit lane sha u ksiew nyngkong jong ka Syiem Sad lane ka Syiem Synshar.

Mynhyndai, ki ong, ki ju thung Syiem Longsyiem ia u syiem ba-la-jied ha phyllaw iing-sad. Ha ka sngi ba-la-buh ban thung syiem, ki thaw kawei ka rynsan ha phyllaw iing-sad bad ki siang ia ka da ka tlieng. Nangta, ki siang ka banat saw halor ka tlieng, bad halor ka banat saw ki siang sa da ka khor ne ka kem-khap; bad ki pynshong ia u nongmihbteng halor kata. Lai ngut ki myntri ki barangbah tam ha ka hima ki ieng hajan jong u, uwei sha kamon uwei sha kadiang bad uwei nadien; arngut ki nongrah pakha slew ki ieng bad ki kaweh, uwei na shaphang kamon bad uwei na shaphang kadiang; bad uwei uba rah shata u ieng nadien bad u pynda shatri ia u syiem. Nalor kine, uwei u khynnah syiem, u kni u para ne u pyrsa, u ieng kham ha khmat bashong u nongmihpateng, bad u Lyngdoh

Rympei ryngkat bad ka Syiem-Sad ki ieng shaphang  
 kamon, khampajih khyndiat na khmat; u khun u hajar  
 baroh pat u ieng hapoh ryndan baroh sawdong. Nangta,  
 u Lyngdoh u tur ha khmat bad u buh ia ki kti baroh ar  
 halor ka khlieh u nongmihpateng, u iathuh ba u bakhraw  
 basan bad ka hima baroh kawei ka la kyntiew syiem ia  
 u: u shim khaw khyndiat na ka kti ka Syiem-Sad bad u  
 buh halor ka khlieh jong u, bad u kyrkhu ia u : bad u  
 shim sa ia ka um khyndiat na u luta ksiar uba ka nangbat  
 ka Syiem-Sad bad u synreit halor ka khlieh jong u, u  
 da kyrkhu uda kyrdoh ban neh ban skhem ka jutang  
 hapdeng u Syiem bad u Bakhraw, ban bha ka it ka hima,  
 ban beit ka shynshar ka khaddar, ban suk u khun u hajar,  
 ban heh ka iew ka hat bad ban khraw ka lynti ka duwar.  
 Nangta, u shim ia ka jingspong kaba la spong lypa  
 bad u buh iaka halor ka khlieh jong u, bad u shim ia u  
 piengksiar u pyndeng ha ka ryndang jong u, ban  
 pynskhem ia ka Longsyiem Longpatsha; bad u paitbah  
 u sa risa lai sien lai wat. Ynda lah nangta uwei na kita  
 ki lai myntri u leit shapoh iing-sad bad u wallam lai  
 tylli ki suloi bad kawei ka stieh rupa; bad, ynda u la  
 siat ia kita ki suloi baroh lai synsiat, u buh pynliem ia  
 ka stieh rupa ha kjat u Syiem, u nguh u ngon ia u Syiem,  
 bad u noh ha kata ka stieh, kum ka jingainguh, lai  
 kyntien ki kwai bad katto katne ka ksiar, ka rupa, lane  
 ka tyngka ka peisa, katba u sngewbha ban ai. Nangta,  
 u khun u hajar baroh, kat uba sngewbha, u leit noh ka  
 jingainguh syiem ha kata ka stieh: uba duk u ai la ka

jingainguh baduk, bad i bakhraw batri u ai la ka jingainguh bakhraw. Ynda la dep kine baroh, ki tem sa ka ksing ka nakra, ki siat sa ki suloi ki man, ki pyaniap sa ki sniang ki masi bad ki iadih iabam sngewbha baroh shisngi. Nangta pat, u Syiem u ai *nanti* ksiar bad jaiñkup banat ia ki myntri bad ki Lyngdoh jong ka hima baroh. La thoh ha kawei pat ka lynnong ia ka niam ka rukom thung Syiem ka hima Sohra kaba dangsah haduh kine ki sngi.

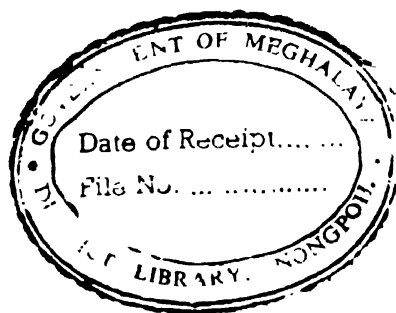
Ki jait syiem bad ki jait lyngdoh, te. kim long ki jait jong ki iawbei-tyndrai ne ki iawbei-tymmen ne ki iawbei-khynraw: hynrei ki long ki jait jong ki kam raid ki kam hima, kiba ki bakhraw bad ki khun ki hajar ki la pynkhamti ha ki. Haba ki bakhraw bad ki khun ki hajar ki pynkhamti ia kine ki kam raid ki kam hima ha kano kano ka jait ka kpoh ne ka iing. ki da tang ia kata ka jait ka kpoh ne ka iing ba kan long ka balah bad ka babit ban shim ban buh khlem pap khlem sang ia ka spah ka phew u sa-shwar u sa-taro sa-thlen, ia ka spah ka phew u iapduh u iaptan bad ia ka spah ka phew hapoh ka hima kaba ym don uba kam bad uba shim : ki da tang ba kan long kaba lah bad ka babit ban kit ban bah ia ka niam-im ka niam-iap u bakhraw bad u khun u hajar, haba donkam, khlem pynbyrsieh ia la ka iing ia la ka sem bad ia la ka jait ka kur: bad ki da tang ruh ba kan long ka ba lah bad ka babit ban bat ia ka nar ka bili, ia u saikhum u saiteh, ia ka kuna ka kaid, bad ia u sympat u marit, khlem don ka sang ka ma. Hynrei



na kino ki jait la tang ia kine ki jait syiem bad ki jait  
lyngdoh mynta ha ka ri, ngim tip shuh. Ia ki jait syiem  
bad ki jait lyngdoh la jied bad la tang ha la ka raid ka  
raid bad ha la ka hima hima: namarkata, kine baroh  
kim don jingiadei kur ei ei ruh, lynda ki la iamih na  
kajuh ka snam shuwa ne hadien ba la tang jait syiem  
jait lyngdoh ia ki.

~ ~ ~ ~ ~ \* \* \* \* ~ ~ ~ ~ ~





*KI KOT DA U JUH U NONGTHOH*

1. Ki Aih ka jingkoit Jingkhiah
2. Ka Pomblang Nongkrem bad ka Thang Syiem Sohra
3. Ki Syiem Khasi bad Synteng

*Printed at RILUM PRINTING HOUSE,  
Mawkhar, Shillong*